

Antonio Salieri

Pierre-Augustin Caron de Beaumarchais

TARARE

1787

Trompettes



TABLE DES MATIÈRES

Prologue

Scène I		0-7 Le Génie du Feu : <i>Gloire à l'éternelle sagesse</i>	8
0-1 Ouverture – La Nature, chœur des Vents : <i>C'est assez troubler l'univers</i>	4	0-8 Récit : <i>Un mot encor ; c'est une ombre femelle</i>	9
Scène II		0-9 La Nature : <i>Qu'un jeune cœur, malaisément</i>	10
0-2 Le Génie du Feu, la Nature : <i>De l'orbe éclatant du soleil</i>	5	0-10 Récit : <i>Que sont ces deux superbes ombres</i>	10
0-3 La Nature : <i>Froids humains, non encor vivants</i>	7	0-11 La Nature, chœur des Ombres : <i>Futurs mortels, prosternez-vous</i>	11
Scène III		0-12 Récit : <i>Sois l'empereur Atar, despote de l'Asie</i>	11
0-4 Chœur : <i>Quel charme inconnu nous attire ?</i>	7	0-13 La Nature : <i>Enfants, embrassez-vous, égaux par la nature</i>	12
0-5 Récit : <i>Privés des doux liens qui donne la naissance</i>	8	0-14 Chœur : <i>Ô bienfaisante déité</i>	12
0-6 La Nature : <i>Brillant Soleil, en vain la Nature est féconde</i>	8	0-15 Récit : <i>C'est assez. Éteignons en eux</i>	13
		0-16 La Nature : <i>Tels qu'une vapeur élancée</i>	13
		0-17 Chœur : <i>Gloire à l'éternelle sagesse</i>	13

Acte Premier

Scène I		Scène VI	
1-1 Ouverture	14	1-11 Atar, Tarare : <i>Que me veux-tu, brave soldat</i>	22
1-2 Récit : <i>Laisse-moi, Calpigi</i>	16	1-12 Atar : <i>Reçois en pur don ce palais. Récit</i>	22
1-3 Calpigi : <i>Il est vrai, son nom adoré. Récit</i>	17	1-13 Tarare : <i>Astasie est une déesse.</i>	23
Scène II		1-14 Récit : <i>Quoi, soldat ! pleurer une femme</i>	23
1-4 Recit : <i>Mais qu'annonce Altamort à mon impatience</i>	18	1-15 Atar : <i>Qu'as-tu donc fait de ton mâle courage ?</i>	24
Scène III		1-16 Tarare : <i>Seigneur, si j'ai sauvé ta vie</i>	25
1-5 Chœur d'esclaves du sérail : <i>Dans les plus beaux lieux de l'Asie</i>	18	Scène VII	
1-6 Récit : <i>O sort affreux, dont l'horreur me poursuit</i>	20	1-17 Récit : <i>Que veux-tu, Calpigi ?</i>	25
1-7 Atar : <i>Je suis heureux, vous êtes ranimée. Récit</i>	20	1-18 Tarare : <i>Charmante Irza, qu'est-ce donc qui t'arrête ?</i>	26
Scène IV		1-19 Atar, Tarare, Altamort, Calpigi : <i>Brave Altamort, avant le point du jour</i>	26
1-8 Récit : <i>Qui voulez-vous, Seigneur, auprès d'elle qu'on mette ?</i>	21	Scène VIII	
1-9 Spinette : <i>Oui, Seigneur, je veux la réduire. Récit</i>	21	1-20 Atar : <i>Vertu farouche et fière</i>	27
Scène V			
1-10 Récit : <i>Seigneur, c'est ce guerrier, du peuple la merveille...</i>	21		

Acte Deuxième

Scène I		Scène VI	
2-1 Récit : <i>Seigneur, le grand-prêtre Arthénée</i>	28	2-11 Tarare : <i>J'irai, oui, j'oserai</i>	33
Scène II		Scène VII	
2-2 Récit : <i>Les sauvages d'un autre monde</i>	28	2-12 Récit : <i>Sur un choix important le ciel est consulté</i>	34
2-3 Arthénée : <i>Qu'il faut combattre</i>	28	2-13 Arthénée : <i>Ainsi qu'une abeille</i>	34
2-4 Récit : <i>Apprends-moi donc, ô chef des Brames !</i>	29	2-14 Récit : <i>Tout le peuple, mon fils, sous nos voûtes arrive</i>	35
2-5 Arthénée : <i>Ah ! d'une antique absurdité. Récit</i>	29	Scène VIII	
2-6 Arthénée : <i>Crains de payer de ta couronne. Récit</i>	30	2-15 Marche	35
2-7 Atar : <i>Apprends-moi donc, ô chef des Brames !</i>	30	2-16 Arthénée, chœur : <i>Prêtres du grand Brama ! Roi du Golfe Persique !</i>	36
Scène III		2-17 Tarare : <i>Qui veut la gloire</i>	38
2-8 Arthénée : <i>Ô politique consommée</i>	31	2-18 Récit : <i>Je ne puis soutenir la clameur importune</i>	39
Scène IV		2-19 Tarare : <i>Apprends, fils orgueilleux des prêtres</i>	40
2-9 Tarare : <i>De quel nouveau malheur suis-je encor menacé</i>	32	2-20 Récit : <i>Sans le respect d'Atar, vil objet de ma haine</i>	40
Scène V		2-21 Chœur : <i>Brama ! si la vertu t'es chère</i>	42
2-10 Récit : <i>Tarare ! connais-moi</i>	32		

Acte Troisième

Scène I		3-14 Spinette, un paysan : <i>Dans nos vergers délicieux</i>	52
3-1	Récit : <i>Les jardins éclairés ! des bostangis ! pourquoi ?</i>	44	
Scène II		3-15 Air. Astasie : <i>Ô mon Tarare, ô mon époux</i>	53
3-2	Récit : <i>Avant que ma fête commence</i>	45	
3-3	Urson : <i>Tarare seul arrive au rendez-vous</i>	46	
3-4	Urson : <i>Ne crains rien, superbe Altamort</i>	48	
3-5	Atar : <i>Partout il a donc l'avantage</i>	49	
Scène III		3-16 Spinette, un paysan : <i>Dans nos vergers délicieux</i>	54
3-6		49	
3-7	Récit : <i>Calpigi, quel spectacle ai-je pour ma sultane ?</i>	49	
Scène IV		3-17 Récit : <i>Saluez tous la belle Irza</i>	55
3-8	Marche	50	
3-9	Chœur : <i>Peuple léger mais généreux</i>	50	
3-10	Minuetto	51	
3-11		51	
3-12	Duo dialogué : <i>Galants qui courtisez les belles</i>	51	
3-13		52	
		3-18 Chœur : <i>Saluons tous la belle Irza</i>	55
		3-19	56
		3-20 Récit : <i>Calpigi, ta fête est charmante</i>	57
		3-21 Calpigi, chœur : <i>Je suis natif de Ferrare</i>	58
		3-22 Astasie, Spinette, Atar, chœur : <i>Tarare !</i>	59
		Scène V	
		3-23 Récit : <i>Ô Tarare !</i>	59
		3-24 Tarare : <i>Au sein de la profonde mer</i>	60
		3-25 Tarare, Calpigi : <i>Je suis sauvé, grâce à ton cœur</i>	61
		Scène VI	
		3-26 Atar, Calpigi : <i>On vient ; c'est le sultan</i>	62
		Scène VII	
		3-27 Tarare : <i>Dieu tout-puissant ! tu ne trompas jamais</i>	68

Acte Quatrième

Scène I		Scène VI	
4-1	Astasie, Spinette : <i>Spinette, comment fuir de cette horrible</i> <i>enceinte ?</i>	69	4-8 Spinette, Tarare : <i>Comme il est laid</i>
4-2	Récit : <i>Un grand roi vous invite à faire son bonheur</i>	70	4-9 Tarare, Spinette : <i>Étranger dans Ormus, hier on me vint dire</i> . . .
Scène II		4-10	Duo : <i>Ami, ton courage m'éclaire</i>
4-3	Calpigi, Spinette, Astasie : <i>Belle Irza, l'empereur ordonne</i>	70	
Scène III		Scène VII	
4-4	Astasie, Spinette : <i>Ô ma compagne ! ô mon amie !</i>	71	4-11 Urson, Calpigi, chœurs : <i>Marchez, soldats, doublez le pas</i>
4-5	Spinette : <i>Je partage votre détresse</i>	71	4-12 Récit : <i>Urson, expliquez-vous</i>
Scène IV		Scène VIII	
4-6	Récit : <i>Spinette, allons, point de faiblesse</i>	72	4-13 Récit : <i>Sur deux têtes la foudre, et l'on m'ose nommer</i>
Scène V		4-14	Calpigi : <i>Vas ! l'abus du pouvoir suprême</i>
4-7	Récit : <i>Cette femme est à toi, muet</i>	72	

Acte Cinquième

Scène I		Scène VII	
5-1	Atar : <i>Fantôme vain ! idole populaire</i>	78	5-12 Calpigi, Tarare, chœur : <i>Tous les torts de son règne, un seul mot</i> <i>les répare</i>
Scène II		5-13	Tarare : <i>Le trône est pour moi sans appas</i>
5-2	Arthénée, Atar : <i>Que veux-tu, roi d'Ormus ? et quel nouveau</i> <i>malheur</i>	78	
Scène III		Scène VIII	
5-3	Récit : <i>Approche, malheureux ! viens subir le supplice</i>	79	5-14 Urson : <i>Non, par mes mains, le peuple entier</i>
5-4	Tarare, Atar : <i>Je ne puis mourir qu'une fois</i>	80	5-15 Arthénée, chœur : <i>Tarare, il faut céder</i>
Scène IV		Scène IX	
5-5	Récit : <i>Ainsi donc, abusant de vos charmes</i>	80	5-16 Tarare : <i>Enfants, vous m'y forcez, je garderai ces fers</i>
5-6	Chœur, Arthénée : <i>Avec tes décrets infinis</i>	81	5-17 Chœur général : <i>Quel plaisir de nos cœurs s'empare</i>
5-7	Récit : <i>Ne m'impute pas, étranger</i>	82	
5-8	Astasie, Atar : <i>Ô tigre ! mes dédains ont trompé ton attente</i>	82	Scène X
5-9	Trio : <i>Le trépas nous attend</i>	83	5-18 Récit : <i>Nature, quel exemple imposant et funeste</i>
Scène V		5-19	Chœur, la Nature, le Génie du feu : <i>De ce grand bruit, de cet éclat.</i>
5-10	Chœur : <i>Atar, défends-nous, sauve-nous</i>	84	90
Scène VI		[Annexe]	
5-11	Chœur : <i>Tarare, Tarare, Tarare. Récit.</i>	84	5-20 Récit : <i>Les fiers Européens marchent vers ces états</i>
			5-21 Urson, Calpigi, deux femme, chœur : <i>Roi, nous mettons la liberté.</i>

PROLOGUE

SCÈNE PREMIÈRE

0-1 Overture – La Nature, chœur des Vents : *C'est assez troubler l'univers*

Allegro

Trompettes en Ut

[a 2]

cresc. cresc. *p* cresc. *f*

13 Vln

cresc. cresc.

24 Pantomime les Vents

ff

32

ff

40

ff

49

57

ff

64

ff

70

77

[a 2]

ff

85

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

93

[a 2]

ff *f*

102

[a 2]

ff *sf* *sf* *sf* *p* *cresc.*

113

[a 2]

p

Allegro non troppo

125

[a 2]

f

SCÈNE DEUXIÈME

0-2 Le Génie du Feu, la Nature : *De l'orbe éclatant du soleil*

Andante

Trompettes en ut

[a 2]

p

11

[a 2]

23 LE GÉNIE DU FEU *à rigueur*

De l'orbe éclatant du so - leil, admirant des cieux la struc-tu - re, je vous ai vue, bel-le Na-tu - re, dispo-ser sur la

31 LA NATURE *Récit Majestueusement*

terre un superbe ap - pa-reil. Gé-nie ar - dent de la sphère inflam-mé - e, par qui la mienne est a - ni -

39

mé - e, à mes travaux donnez quelques moments. De toutes les races pas-sé-es, dans l'immensi - té disper-

46 *a Tempo*

sé - es, je rassemble les é - léments, pour en for-mer u-ne ra-ce prochaine de la ri-sible es pèce hu - maine, aux dé-

53 LE GÉNIE DU FEU *Récit Simplyment*

pens des ê-tres vivants. Ce pouvoir ab-so - lu que vous avez sur el-le, l'exercez-vous aus-si sur les in-di-vi-

59 LA NATURE *a Tempo*

dus ? Oui, si je descendais à quelque soins per dus ! Mais, pour moi, qu'est u-ne par-cel-le, à tra-vers ces fou-les d'hu-

65

main, que je répands à plei-nes mains sur cet - te ter-re, pour y naître, briller un instant, dispa-raî-tre, lais-

72

sant à des hommes nouveaux pressés comme eux, dans la car - riè-re, de main en main, les courts flambeaux de

78 LE GÉNIE DU FEU *Récit Simplyment*

leur ex-istence éphémère ? Au moins, vous employez des é-léments plus purs, pour former les puis-

86 *LA NATURE souriant*

sants et les grands d'un em-pi-re ? C'est leur langage, il faut bien en sou-ri-re : un noble or-gueil les en rend presque surs. Mais voy-ez comme la Na-tu-re les verse par milliers, sans choix et sans me-su-re.

91

0-3 La Nature : *Froids humains, non encor vivants*

TACET

un poco Adagio *chanté*

Froids humains, non encor vivants ; a - tô-mes perdus dans l'es-pa - ce : que chacun de vos é-léments, se rapproche et pren ne sa pla-ce, suivant l'or dre, la pe - san-teur, et tou-tes les lois immu - a - bles que l'éter-nel dispen - sa-teur impose aux ê - tres vos sem - bla - bles. Humains, non encore e-xistants, à mes yeux paraissent vivants.

8

15

22

SCÈNE TROISIÈME

0-4 Chœur : *Quel charme inconnu nous attire ?*

TACET

Cantabile *p*

Quel charme in-con-nu nous at-ti-re ? Nos cœurs en sont é-panou-is. D'un plai-sir va - gue je sou - pi-re ; je veux l'ex-primer ; je ne puis. je sens que je dé-sire ! Quel charme in-con-nu nous at-ti-re ? Nos cœurs en sont é-panou-is. Nos cœurs en sont é-panou-is.

16

27

43

0-5 Récit : *Privés des doux liens qui donne la naissance***TACET**

LE GÉNIE *Récit le plus simple*
parlé Privés des doux li - ens que donne la nais - sance ; Quels seront leurs rangs et leurs soins ? Et com -

5 LA NATURE *Légèrement*
 ment pourvoir aux be - soins d'une aussi sou - dai - ne croissance ? J'a - mu - se vos yeux un moment, de leur for - me préma - tu -

11 LE GÉNIE *Récit simplement*
 rée ; s'ils pouvaient ai - mer seulement, vous reverriez le règne heureux d'Astré - e. Quel intérêt peut les occuper

18 LA NATURE LE GÉNIE *Fièrément aux Ombres* L'OMBRE D'ALTAMORT *sans aucune couleur*
 tous ? Nul, je crois. Qu'êtes - vous ? et que demandez - vous ? Nous ne de - mandons pas, nous sommes.

24 LE GÉNIE L'OMBRE D'ARTHÉNÉE *sans aucune couleur* LE GÉNIE *à la Nature, avec étonnement*
 Qui vous a mis au rang des hommes ? Qui l'a vou - lu, que nous importe à nous ? Comme ils sont

28 LA NATURE *modestement, au Génie*
 froids, sans passions, sans goûts ! Que leur i - gno - rance est profon - de ! Ah ! je les ai for més sans

0-6 La Nature : *Brillant Soleil, en vain la Nature est féconde***TACET**

vous. Brillant So - leil, en vain la Na - ture est fé - con - de ; sans un ray -

6 on de vo - tre feu sa - cré, mon œuvre est mor - te, et son but é - ga - ré.

0-7 Le Génie du Feu : *Gloire à l'éternelle sagesse*

Allegro

Trompettes [en ut] *fp* [a 2] Vln

9 *f* Vln

17 Vln [a 2] *f* *p* *f*

28



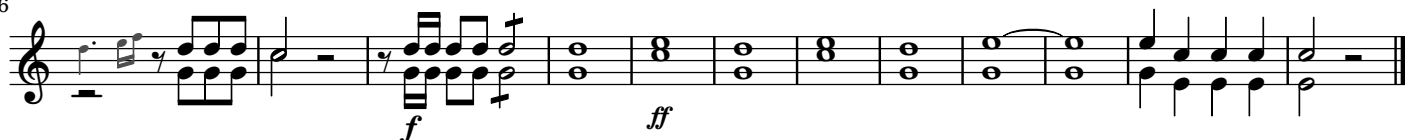
37



46



56

0-8 Récit : *Un mot encor ; c'est une ombre femelle*

TACET



0-9 La Nature : *Qu'un jeune cœur, malaisément***TACET**

chanté *tirant le Génie à part, lui dit tendrement*

Qu'un jeu-ne cœur, ma-lai - sément, voile son trouble au doux moment où l'amour va s'en ren-dre

9 maître ! Moi-même, a - près de longs hi - vers, quand vous ra - ni - mez l'u - ni - vers,

17 mes premiers sou - pirs font re - naî - tre les fleurs _____ qui par - fu - ment les

25 1 2 10
airs. airs, les fleurs _____ qui par - fu - ment les airs.

0-10 Récit : *Que sont ces deux superbes ombres***TACET**

LE GÉNIE *parlé* LA NATURE

Que sont ces deux superbes ombres, qui semblent menacer, ta-ci - tur-nes et sombres ? Rien : mais di - tes un

5 LE GÉNIE

mot ; as-signant leur é - tat, je fais un roi de l'u-ne et de l'autre un sol - dat. Permettez ; ce grand

9 LA NATURE LE GÉNIE *très imposant*

choix les touche-ra peut- être. J'en dou - te. Un de vous deux est roi : lequel veut

14 L'OMBRE DE TARARE L'OMBRE D'ARAR LA NATURE

l'être ? Roi ? Roi ? Je ne m'y sens aucun em-presse-ment. En - fants, il vous man-que de

19 LE GÉNIE *examine les deux ombres*

naî-tre, pour penser bien diffé-remment. Mon œil, entr'eux, cherche un roi préfé - rable ; mais que je

25

ton réfléchi

crains mon ju-gement !

Na - tu - re, l'er-reur d'un moment peut rendre un siècle mi-sé - rable.

0-11 La Nature, chœur des Ombres : *Futurs mortels, prosternez-vous***TACET***aux deux ombres, très fier
chanté*

Futurs mor-tels, pros-ter - nez- vous, A - vec res - pect at - tendez en si -

4



len - ce Le rang qu'a-vant vo - tre nais-san - ce, Vous al - lez re - cevoir de

9

Violino I

15



22



28

*cresc.***0-12** Récit : *Sois l'empereur Atar, despote de l'Asie***TACET***LE GÉNIE imposant les mains sur l'ombre d'Atar**parlé*

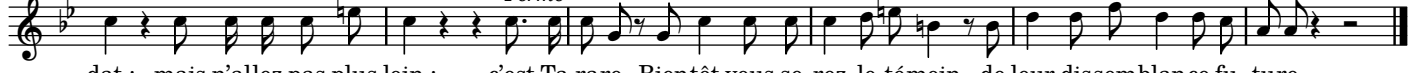
Sois l'empereur A - tar ; des-po-te de l'A - si-e, règne à ton gré dans le pa-lais d'Or-

6

*imposant les mains sur l'ombre de Tarare**LA NATURE au Génie*

mus. Ô toi, soldat, for-mé de parents incon-nus, gémis longtemps de notre fantai-si-e. Vous l'a-vez fait sol -

12

Ferme

dat ; mais n'allez pas plus loin : c'est Ta-rare. Bientôt vous se-rez le témoin de leur dissemblance fu-ture.

0-13 La Nature : *Enfants, embrassez-vous, égaux par la nature*

Enfants, embras-sez- vous : é-gaux par la na-

tu - re, que vous en se - rez loin, que vous en se-rez loin dans la so - ci - é - té :

De la grandeur al - tiè - - - re à l'hum-ble pau - vre-té,

Trompettes en Ut
[a 2] *ff*

cet in-ter-alle im-mense est dé - sormais le vô - tre. À moins que de Brama la puissan - te bon-

Andante
f *f*

té, par un décret prémé-di-té, ne vous rap-pro-che l'un de l'autre, pour l'exem-ple des rois et de l'huma-ni-

té, pour l'e - xem - ple des rois et de l'huma - ni - té, et de l'hu - ma - ni - té.

Allegro
p *cresc.* *ff*

0-14 Chœur : *Ô bienfaisante déité*

TACET

L'OMBRE D'ASTASIE *ton suppliant*
chanté

Ô bienfai-san - te dé - i - té ! ne souffrez pas que rien al - tè - re notre touchante é - ga - li -

té ; qu'un hom-me commande à son frè - re ! *tutti* Ô bienfai-san - te dé - i - té ! ne souffrez pas que rien al-

tè - re no-tre touchante é - ga - li - té ; qu'un hom - me commande à son frè - re !

0-15 Récit : *C'est assez. Éteignons en eux***TACET**

au Génie
Parlé
 C'est as - sez. É - tei-gnons en eux, ce
 ger - me d'u - ne grande i - dé - e, fai - te pour des cli - mats et des temps plus heureux.

0-16 La Nature : *Tels qu'une vapeur élancée***TACET**

tutto a rigore
aux ombres très fièrement
 Tels qu'une vapeur é - lan - cé - e, par le froid en eau conden - sé - e, tombe et se
senza rigor
 perd dans l'o - cé - an ; — futurs mortels, ren-trez dans le né-ant, dis - parais-sez.
parlé au Génie
Les Ombres s'enfoncent sous terre et disparaissent
 Et nous, dont l'es - sen - ce pro-fon-de dé - vo - re l'espace et le temps ; lais -
 sons en un clin d'œil é - cou - ler quarante ans ; et voy-ons- les a - gir sur la scè - ne du mon - de.

0-17 Chœur : *Gloire à l'éternelle sagesse***Allegro**

Trompettes en Ut
f
f
sf p
f
mf
f
p
p

FIN DU PROLOGUE

ACTE PREMIER

SCÈNE PREMIÈRE

1-1 Ouverture

Allegro Presto

Trompettes
in D

23

32

50

64

3 2 4

f ff f f ff

80

11 11

f f f f f

98

105

2 2

p cresc. ff ff ff

1-2 Récit : *Laisse-moi, Calpigi*

TACET

ATAR *en entrant violemment* CALPIGI

parlé Laisse- moi, Cal-pi - gi ! La fu-reur vous é - ga-re. Mon maître ! ô roi d'Ormus ! grâce, grâce à Ta-

5 ATAR

8 rare ! Ta-rare ! encor Ta - rare ! Un nom abject et bas, pour ton organe im-

11 CALPIGI ATAR

8 pur, a donc bien des ap-pas ! Je lui dois d'être à vous, seigneur, faites- lui grâce. Qui,

16

moi, je souffrirais qu'un soldat eût l'auda ce d'être toujours heureux, quand son roi ne l'est pas !

21 CALPIGI

8 À travers le torrent d'Ar-sace, il vous a sau - vé du trépas ; et vous l'avez nommé chef de vo - tre mi-li-ce.

26 ATAR *animé* *plus animé*

Ah ! combien je l'ai regretté ! Son orgueilleuse humili - té, le respect d'un peuple hébé-té, son air, jusqu'à son nom...

31 *en colère* *plus simple*

Cet homme est mon sup-plice. Où trouve- t-il, dis- moi, cette fé-li-ci - té ? Est- ce dans le tra-

37 CALPIGI *avec sensibilité* *a tempo* *senza rigore*

8 vail, ou dans la pauvre té ? Dans son devoir. Il sert avec simplici - té le ciel, les malheureux, la patri-e et son

42 ATAR

8 maître. Lui ? c'est un humble fas-tueux, dont l'or-gueil est de le paraître : l'honneur d'être cru vertueux lui tient

46 CALPIGI ATAR

8 lieu du bonheur de l'être : il n'a jamais trompé mes yeux. Vous tromper, lui, Ta-rare ! I - ci la loi des

51

Brames, permet à tous un grand nombre de femmes ; il n'en a qu'une, et s'en croit plus heureux, mais nous l'aurons cet ob-

56 CALPIGI ATAR *à demi voix*

8 jet de ses vœux ; en la perdant il gémira peut- être. Il en mourra ! Tant mieux. Oui, le fils du grand-

61

 Prêtre, Alta-mort a reçu mon or-dre cet-te nuit. Il vole à la rive oppo-sé-e, avec sa trou-pe dé-gui-
 68

 sé-e : en son ab-sen-ce il va dévaster son ré-duit. Il ra-vi-ra sur-tout son As-ta-
 74

 si-e, il ra-vi-ra sur-tout son As-ta-si-e, ce mi-ra-cle, dit-on, des beau-tés de l'A-
 80

 si-e. **CALPIGI** Eh ! quel est donc son crime, hé-las ! **ATAR** D'être heureux, Calpi-gi, quand son roi ne l'est
 85

 pas, de fai-re par-tout ses conquêtes des cœurs que j'avais au tre fois... **CALPIGI** Ah ! pour tour-ner toutes les têtes, il
 90

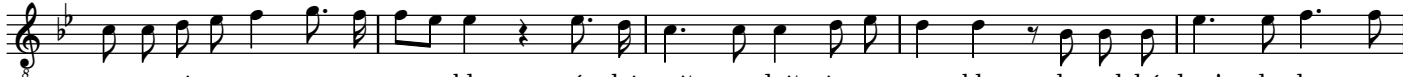
 faut si peu de chose aux rois ! **ATAR** D'a-voir, par un manège ha-bi-le, entraî-né le peuple im-bé-ci-le.

1-3 Calpigi : *Il est vrai, son nom adoré.* Récit

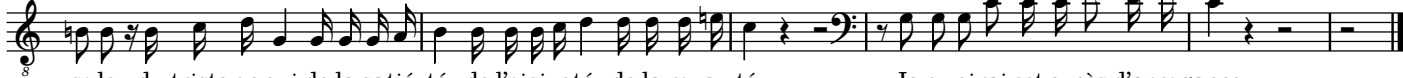
TACET

CALPIGI avec sensibilité chanté

 Il est vrai, son nom a-do-ré, dans la bou-che de tout le mon-de, est un pro-ver-be ré-vé-
 6

 ré. Parle-t-on des fureurs de l'on-de, ou du flé-au le plus fa-tal ; Tarare !__ est l'écho général :
 12

 comme si ce nom se-cou-ra-ble é-loignait, rendait incroy-a-ble le mal, hé-las ! le plus cer-
 17

 tain... **ATAR en colère parlé** Fi-niras-tu, mépri-sa-ble chrétien ? Eunuque vil et détes-table ; la mort devrait... **CALPIGI** La mort, la
 21

 mort, toujours la mort ! Ce mot é-ternel me dé-sole : terminez une fois mon sort ; et puis cherchez qui vous con-
 25

 so-le du triste ennui de la satié-té, de l'oisiveté, de la royau-té. **ATAR furieux** Je punirai cet excès d'arrogance.

SCÈNE DEUXIÈME

1-4 Recit : *Mais qu'annonce Altamort à mon impatience*

TACET

ATAR ALTAMORT

Mais qu'annonce Al-ta-mort, à mon im - pa - ti - en - ce ? Mon maître est o - bé -

4

ATAR ALTAMORT

i ; tout est fait, rien n'est su. Asta-si-e ? Est à toi, sans qu'on m'ait a-per-çu, sans qu'elle ait de - vi -

8

ATAR *gravement*

né qui la veut, qui l'en-lè - ve. Au rang de mes vi-zirs, Al-ta-mort, je t'é - lè - ve.

12

vite à Calpigi

Pour la bien re-ce-voir sont-ils tous pré-pa-rés ? Le sérail est-il prêt, les jardins dé-co -

17

CALPIGI ATAR

rés, Calpigi ? Tout, Sei-gneur. Qu'une super-be fê - te, demain, de ma gran-deur en - i - vre ma con -

21

CALPIGI ATAR CALPIGI ATAR

quê - te. Demain ? Le terme est court. Malheureux ! Vous l'au-rez. J'ai parlé : tu m'en -

24

CALPIGI

tends ? S'il man-que quel-que cho-se... Manquer ! chacun sait trop à quel mal il s'expo - se.

SCÈNE TROISIÈME

1-5 Chœur d'esclaves du sérail : *Dans les plus beaux lieux de l'Asie*

Allegro

Trompettes
in Ut

Timbales

f

f

10

2

f

f

2

f

23

p

p

33

5

f

p

6

ff

5

f

p

6

5

6

53

2

f

f

2

f

2

ff

65

ff

ff

1-6 Récit : *O sort affreux, dont l'horreur me poursuit*

TACET

5 *ASTASIE parlé*
O sort af-freux, dont l'horreur me pour-suit ! du sein d'u ne profon de

10 nuit, quel - le clar - té triste et nou-velle... Où suis- je ? Tout mon corps chancel-le. Dans

16 *ATAR* le pa-lais d'Atar. *ASTASIE* Calpi-gi, qu'elle est belle ! Dans le palais d'A-tar ! Ah ! quelle indigni-té ! *ATAR* D'A-

21 *ASTASIE* tar qui vous a-do-re. Et c'est la récompense, ô mon époux, de ta fi-dé-li - té ! *ATAR* Mes bien-

26 faits la-veront *ASTASIE douloureusement* cet-te légè-re of-fense. Quoi, cru-el ! par cet at-ten - tat, vous pay - ez la foi d'un sol-

31 dat qui vous a conservé la vi - e ! Vous lui ra-vissez As-ta - si - e ! *Récitatif* Grand Dieu ! ton pouvoir in-fi-

37 ni, laisse-ra-t-il donc impu-ni ce crime a - tro-ce d'un par-ju-re, et la plus ex-écrable in - jure ! Ô Bra-

42 *CALPIGI* ma ! Dieu vengeur !... *UN ESCLAVE* Quel effrayant transport ! *ATAR tire son poignard* Le voile de la mort a couvert sa paupière. Quoi ! mal-heu -

47 *il le poignarde* reux ! tu m'annon - ces sa mort ! *aux esclaves* Meurs, toi- mê - me. Et vous tous, rendez à la lu -

52 mière l'objet de mon funeste amour. À sa douleur tremblez qu'il ne suc-combe ; répondez- moi de son retour,

57 *ASTASIE revenant à elle, aperçoit l'esclave renversé qu'on enlève.*
ou je lui fais de tous une horrible hé-catom-be. Dieux ! quel spectacle a glacé mes esprits !

1-7 Atar : *Je suis heureux, vous êtes ranimée.* Récit

TACET

ATAR
Je suis heureux, vous ê-tes ra - ni - mé - e. Un lâche es-clave par ses cris, m'alarmait sur ma bien-ai-

9 *Fortement*
mé - e ; de son vil sang la terre est ar ro - sée : un coup de poignard est le prix de la frayeur. qu'il m'a cau-sé -

18 *Galamment* *ASTASIE au désespoir, s'évanouit*
e. Je suis heureux, vous ê-tes ra-ni - mé - e, vous ê-tes ra-ni-mé - Ô Ta-rare ! ô Brama ! Bra-ma !

29 *ATAR*
Dans le sérail qu'on la transporte : que cent eu-nuques, à sa porte, attendent les ordres d'Irza. C'est le doux

34 *Galamment*
nom qu'à ma bel-le j'im - po-se ; c'est mon Ir-za, plus fraîche que la ro-se que je te - nais lor-qu'el-le m'em-bra-sa.

SCÈNE QUATRIÈME

1-8 Récit : *Qui voulez-vous, Seigneur, auprès d'elle qu'on mette ?*

TACET

CALPIGI au Sultan *ATAR* *CALPIGI*
Qui voulez- vous, Sei-gneur, auprès d'el-le qu'on mette ? L'Européenne ; al - lez. L'intrigan-te Spi-

4 *ATAR* *CALPIGI*
nette ? Elle- même. En effet, nulle i - ci ne sait mieux comment il faut ré-duire un cœur né scrupuleux.

1-9 Spinette : *Oui, Seigneur, je veux la réduire.* Récit

TACET

ATAR
Je l'enchaîne à tes pieds, si tu remplis mes vœux.

SCÈNE CINQUIÈME

1-10 Récit : *Seigneur, c'est ce guerrier, du peuple la merveille...*

TACET

URSON *ATAR*
Seigneur, c'est ce guerrier, du peuple la mer-veille... Garde- toi que son nom of-fen-se mon o -

5 *URSON*
reille ! Il pleure ; autour de lui tout le peuple empres-sé dit tout haut, qu'en ses vœux il doit être ex-au-

9 *ATAR* *URSON* *ATAR*
cé. Tu dis qu'il pleure, qu'il soupi-re ? Ses traits en sont presque ef-fa - cés. Ur -

13 *(Urson sort)* *(à Altamort)*
son, qu'il entre ; c'est as-sez. Il est malheu-reux... Je respi-re.

SCÈNE SIXIÈME

1-11 Atar, Tarare : *Que me veux-tu, brave soldat*

TACET

4 ATAR 18 ATAR

Que me veux- tu, bra-ve soldat ? Grâce au Ciel, mes ser-

26

ments vont ê - tre dé - ga - gés ! Sol-dat qui m'as sau - vé la vi - e,

1-12 Atar : *Reçois en pur don ce palais. Récit*

Allegro Maëstoso 28 piu Allegro

Trompettes en Ut

fp fp fp

33

f fp cresc. f

41

ALTAMORT *bas* Parlé ATAR *bas à Alta.*

Mais, seigneur, ta hauteesse ou - bli - e... Je l'élève, Al tamort, pour le pré-ci - pi - ter.

Allegro

45

(haut) TARARE Récit

Al - lez, Vi - zir, que l'on pu - bli-e... Ô mon roi ! ta bonté doit se

fp

51

faire a - do-rer. Des maux du sort mon âme est peu sai - si - e ; mais ce-lui de mon cœur ne

56

ATAR avec un signe d'intelligence

peut se ré - pa-rer, le bar - ba-re em-mène As - ta - si - e. Quelle est cet-te femme, Al-ta -

63 ALTAMORT TARARE indigné

mort ? Seigneur, si j'en crois son transport, quelque es - cla-ve jeune et jo-li - e. Une es - clave ! une esclave ! ex -

67

cuse, ô roi d'Ormus ! À ce nom o - di - eux tous mes sens sont é - mus.

1-13 Tarare : *Astasie est une déesse.*

TACET

chanté
Ardemment

As - ta - sie est u - ne dé - es - se, est u - ne dé - es - se. Dans mon

6

cœur sou - vent combat - tu, sa voix sen - si - ble, en - chan - te - res - se, faisait triompher la ver -

11

tu. D'une ar - deur tou - jours renaîs - san - te, j'of - frais sans cesse à sa beau - té, sans

17

cesse à sa beau - té tou - chan - te, l'en - cens pur de la vo - lup - té, l'en - cens pur de la vo - lup -

22

té. El - le te - nait mon âme ac - ti - ve jusque dans le sein du re - pos : Ah ! faut - il que ma voix plain -

28

ti - ve en vain, en vain la de - mande aux é - chos, en vain la de - mande aux échos ?

1-14 Récit : *Quoi, soldat ! pleurer une femme*

TACET

parlé
ATAR Fièremment

Quoi ! soldat ! pleu - rer u - ne femme ! Ton Roi ne te re - connaît pas. Si tu

6

perds l'objet de ta flamme, tout un sé - rail t'ouvre ses bras. Pour u - ne beauté, quelques charmes, on peut retrou -

11

ver mille attraits, mais l'honneur qu'on perd dans les larmes, on ne le re - trou - ve ja - mais ! Seigneur !

1-15 Atar : Qu'as-tu donc fait de ton mâle courage ?

Maestoso*Chanté Ton le plus brillant***Allegro assai**

Qu'as-tu donc fait de ton mâ - le cou-ra-ge ?

Toi qu'on voy-ait ru - gir dans les com-bats,

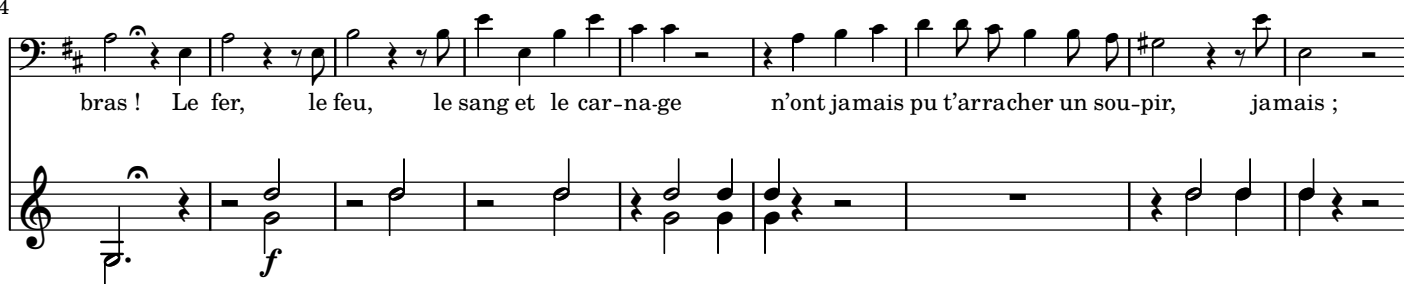
7



toi qui for-ças un torrent à la na-ge, en transpor-tant ton maî-tre dans tes

Trompettes en Ré

14



bras ! Le fer, le feu, le sang et le car-na-ge n'ont jamais pu t'arracher un sou-pir, jamais ;

23



et l'aban-don d'une es - cla - ve vo - la-ge

a-bat ton âme et la force à gé-mir ! Qu'as-tu donc fait de ton

32



mâ - le cou-ra-ge ? Qu'as-tu donc fait de ton mâ - le cou-ra-ge ?

Toi qu'on voy - ait ru - gir dans les com-

40



bats, toi qui for-ças un tor-rent à la na-ge, en transpor-tant ton maî-tre dans tes bras ! Le

48



fer, le feu, le sang et le car-na-ge n'ont ja-mais pu t'ar-ra-cher un soupir ;

Timballes in Ré

*p**cresc.**p**cresc.*

56



1-16 Tarare : *Seigneur, si j'ai sauvé ta vie*

TACET



7



12



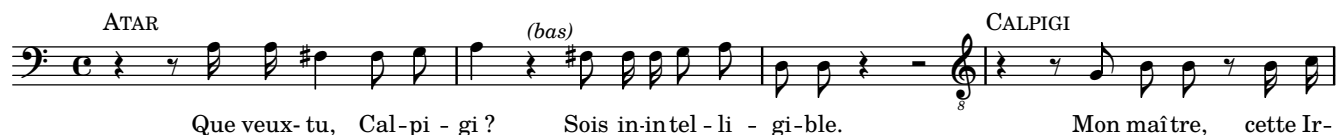
16



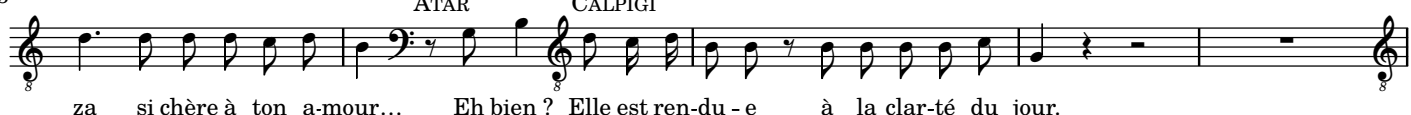
SCÈNE SEPTIÈME

1-17 Récit : *Que veux-tu, Calpigi ?*

TACET



5



10



15



19



23



1-18 Tarare : *Charmante Irza, qu'est-ce donc qui t'arrête ?*

TACET

15 Récit

...si tu le peux sans être criminel.

1-19 Atar, Tarare, Altamort, Calpigi : *Brave Altamort, avant le point du jour*

Allegro Moderato

Trompettes in C

Cors in C

Timbales

f *ff* *p* *f*

19 **Allegro**

Tr.

Timb.

f *ff* *p* *p*

30 **piu Allegro**

Tr.

Timb.

f *f* *p* *fp* *fp*

43

Tr.

Timb.

ff *ff*

64

Tr.

Timb.

f *ff* *fp*

86

Tr.

Timb.

f

108

Cor. *Cors*

Timb.

f

f

f

ff

131

Cor.

Timb.

cresc.

fp

ff

ff

140

Cor.

Timb.

SCÈNE HUITIÈME

1-20 Atar : *Vertu farouche et fière*

TACET

Fièrément

Ver-tu farouche et fiè-re, qui je-tait trop d'é-clat, ren-tre dans la pous siè-re,

8

Serré

fai-te pour un sol-dat. Du cri-me d'Al-ta mort je vois la mer char-gé-e, rendre à ton corps san-

16

Retenu

glant les fu-nè-bres honneurs. Et nous, heureux A - tar, de ma belle af - fli - gé - e, dans la joie et l'a-

25

mour, nous sé-che-rons les pleurs. Du cri-me d'Al-ta mort je vois la mer char-gé-e, rendre à ton corps san-

33

glant les fu - nè - bres honneurs. Et nous, heureux A - tar, de ma belle af - fli - gé - e, dans la

41

joie et l'amour, nous sé-che-rons les pleurs, nous sé-che-rons les pleurs.

6

FIN DU 1^{er} ACTE

ACTE DEUXIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

2-1 Récit : *Seigneur, le grand-prêtre Arthénée*

TACET

5 ATAR à sa suite

Seigneur, le grand-prêtre Arthénée demande un entretien se-cret. E-loignez-vous...

10

Qu'il vienne. Urson, que nul sujet, dans cette agréable journée, d'un seul refus d'Atar n'emporte le regret.

SCÈNE DEUXIÈME

2-2 Récit : *Les sauvages d'un autre monde*

TACET

4 ARTHÉNÉE

Les sauva-ges d'un au-tre monde, me-nacent d'envahir ces lieux ; au loin dé-jà la foudre gronde ; ton peuple supers-ti-tieux, pres-sé comme les flots, in-nonde le parvis sacré de nos Dieux.

8

De vils brigands une poignée, sor-tant d'une terre é-loi-gnée, pourrait-elle envahir ces lieux ?

12 ATAR dédaigneusement

Ponti-fe, votre âme é-tonné-e... cependant, par-lez, Arthénée, que dit l'interprète des Dieux ?

17 Ton modéré

Ponti-fe, votre âme é-tonné-e... cependant, par-lez, Arthénée, que dit l'interprète des Dieux ?

2-3 Arthénée : *Qu'il faut combattre*

TACET

Chanté

Qu'il faut combat-tre, qu'il faut a-bat-tre un enne-mi présomptu-eux : le sol a-ri-de de la Tor-ri-de a soif de son sang o-di-eux. Par des me-su-res promptes et sû-res, que l'armée ait un comman-dant, vaillant, fi-dè-le, rempli de zè-le : mais sur ce de-voir im-por-tant, que le ca-pri-ce de ta mi-li-ce ne règle point le choix d'A-tar : que le mur-mu-re, comme une in-ju-re, soit pu-ni d'un coup de poi-

7

Par des me-su-res promptes et sû-res, que l'armée ait un comman-dant, vaillant, fi-dè-le, rempli de zè-le : mais sur ce de-voir im-por-tant, que le ca-pri-ce de ta mi-li-ce ne règle point le choix d'A-tar : que le mur-mu-re, comme une in-ju-re, soit pu-ni d'un coup de poi-

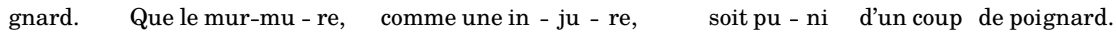
13

Par des me-su-res promptes et sû-res, que l'armée ait un comman-dant, vaillant, fi-dè-le, rempli de zè-le : mais sur ce de-voir im-por-tant, que le ca-pri-ce de ta mi-li-ce ne règle point le choix d'A-tar : que le mur-mu-re, comme une in-ju-re, soit pu-ni d'un coup de poi-

19 plus appuyé

Par des me-su-res promptes et sû-res, que l'armée ait un comman-dant, vaillant, fi-dè-le, rempli de zè-le : mais sur ce de-voir im-por-tant, que le ca-pri-ce de ta mi-li-ce ne règle point le choix d'A-tar : que le mur-mu-re, comme une in-ju-re, soit pu-ni d'un coup de poi-

à Tempo



TACET



dent zé-la-teur de la foi du passage éternel des âmes ! Le plus vil a-ni-mal est nourri de ta main ; tu crain-

drais d'en purger la terre ! Et cependant, tu brûles, dans la guerre, de voir couler des flots de sang humain !

TACET

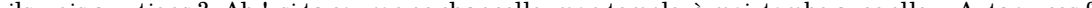
Ah ! d'une antique absur-di-té, lais-sons à l'hindou les chi-mères. Brame et Soudan doivent en

frères soute-nir leur auto-ri - té. Tant qu'ils s'accordent bien en-semble, que l'esclave ain-si garrot-té, souffre, obé-

it, et croit, et tremble, le pouvoir est en sû-re-té. *parlé* *ATAR plus surpris* Dans ta po-li-ti-que nou-velle, comment mes in-té-

2

ARTHÉNÉE *échauffé*



rêts sont-ils unis aux tiens ? Ah ! si ta couronne ne chancelle, mon temple, à moi, tombe avec elle. A-tar, ces farouches chré-

7

tiens auront des Dieux jaloux des miens : ainsi qu'au trône, tout par-tage, en fait de culte, est un ou-tra-ge. Pour les domp-

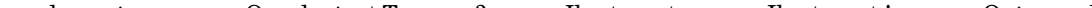
Récit

ter, fais que nos In-di - ens pensent que le ciel même a conduit nos mesures : le nom du chef dont nous serons d'ac-

5

cord, je l'insi-nue aux en-fants des au-gures. Qui veux-tu nommer ? Altamort. Mon fils ! J'ac-

ATAR ARTH. ATAR

9)  ARTHÉNÉE ATAR ARTHÉNÉE ATAR
quitte un grand ser-vi-ce. Que devient Ta-ra-re ? Il est mort. Il est mort ! Oui, demain, j'or-

3

ARTHÉNÉE

ATAR

don ne qu'il pé-ri-se. Juste ciel ! crains, A - tar... Quoi craindre ? mes remords ?

2-6 Arthénée : *Crains de payer de ta couronne. Récit***TACET**

ARTHÉNÉE



Crains de payer de ta cou-ron-ne, un atten-tat sur sa per-son-ne. Ses soldats seraient les plus forts.

7



Si, sur un prétex-te fri - vo - le, tu les pri-ves de leur i - do - le, cette mi-lice, en sa fureur, peut, oubliant ton

13

ATAR *l'interrompt*

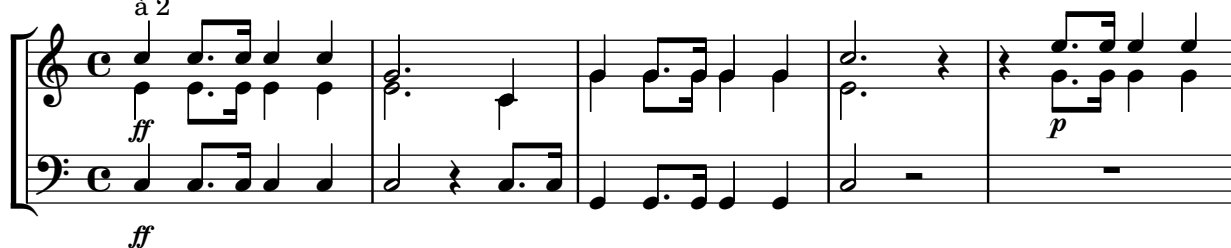
rang et ta naissance... J'ai tout pré vu ; Tarare, dans l'er-reur, court à sa perte en cherchant la vengeance.

2-7 Atar : *Apprends-moi donc, ô chef des Brame s !***Allegro**

à 2

Trompettes
en Ut

Timbales



6



13



25



32

41

47

SCÈNE TROISIÈME

2-8 Arthénée : *Ô politique consommée*

TACET

Ton très profond

6

Ô po - li - ti - que con - som - mé - e ! Je tiens le se - cret de l'É -

15

Toujours en serrant le mouvement

tat ; je fais mon fils chef de l'ar - mé - e ; à mon tem - ple je rend l'é -

25

clat, aux au - gu - res leur re - nommé - e. Pon - ti - fes, pon - ti - fes a - droits !

34

remu - ez le cœur de vos Rois. Quand les rois craignent, les Bra - mes règnent ; la ti - are a - gran -

41

dit ses droits. Et qui sait si mon fils, un jour maître du monde...

SCÈNE QUATRIÈME

2-9 Tarare : *De quel nouveau malheur suis-je encor menacé*

TACET

6 *Lent et bien douloureux*

De quel nouveau malheur suis-je encor mena-cé ? Ô Bra-

12 ma ! ti-re-moi de cet-te nuit profon-de. Ti-re-moi de cet-te nuit pro-fon-de. Ce ma-
Fin.

20 tin, quand j'ai prononcé : qu'à son a-mour Ir-za réponde ; un signe effrayant m'a gla-cé... De -
[Dal Segno]

SCÈNE CINQUIÈME

2-10 Récit : *Tarare ! connais-moi*

TACET

CALPIGI *Il se découvre.* TARARE CALPIGI

Ta-ra-re ! connais-moi. Cal-pigi ! Mon hé-ros ! Je te dois mon bon-

8 heur, ma fortu-ne, ma vi-e. Que ne puis-je à mon tour te ren-dre le re-pos !

TACET

CALPIGI *à demi voix*

Cette belle et tendre Asta-si-e que tu vas chercher au ha-sard sur le vaste o-cé-an d'A-si-e, elle

22 est dans le serrail d'A-tar, sous le faux nom d'Irza... Qui l'a-ra-vi-e ? C'est Al-ta-mort. Ô lâ-che per-fi-

27 CALPIGI

di-e ! Le golfe où nos plon-geurs vont chercher le co-rail, baigne les jardins du sé-rail : si, dans la

33 nuit, ton courage in-fle-xi-ble o-se de cet-te route affronter le dan-ger, de soie une échelle in-vi-

SCÈNE SEPTIÈME

2-12 Récit : *Sur un choix important le ciel est consulté*

TACET

6 parlé
ARTHÉNÉE *ton dogmatique*

Sur un choix important le ciel est con-sul - té. Vous, préparez l'autel ; vous, les

12 *à un troisième* *ton dévot* *ton caffard*

fleurs les plus pures ; vous, choisissez parmi les enfants des augures, ce-lui pour qui Brama s'est plus manifesté, en

17 UN PRÊTRE ELAMIR *accourant*

le douant d'un cœur plein de simpli-ci-té. C'est le jeune E-la - mir. Il vient à vous. Mon

22 ARTHÉNÉE *tendrement* *(il s'assied)*

père ! Approchez- vous, mon fils ; un grand jour vous é - claire. Croyez- vous que Bra-

27 ELAMIR *pénéré* ARTHÉNÉE *Fièremment*

ma vous parle par ma voix, et qu'il parle à moi seul ? Mon père - re, oui, je le crois. Le

32

Ciel choisit par vous un vengeur à l'em - pi - re : ne di-tes rien, mon fils, que ce qu'il vous ins-pi-re.

37 *avec séduction* ELAMIR *ardemment*

Ah ! s'il vous inspirait de nommer Alta-mort ! L'état serait vainqueur, il vous devrait son sort ! Je l'en supplierai

42 ARTHÉNÉE *L'enfant se prosterne.*

tant, mon père - re, qu'il me l'ins-pi-re-ra, j'es - père. Moi je l'espère aus-si : priez- le a-vec transport.

2-13 Arthénée : *Ainsi qu'une abeille*

TACET

Chanté 7 *Ton très mielleux*

Ain - si qu'une a - beil - le, qu'un beau jour é - veil - le, de la fleur ver -

14

meille at - ti - re le miel ; Un en-fant fi - dè - le, quand Bra - ma l'ap - pel - le, s'il prie a - vec zè - le, s'il prie a - vec zè - le, ob-tient tout du ciel. ciel.

21

prie a - vec zè - le, s'il prie a - vec zè - le, ob-tient tout du ciel. ciel.

2-14 Récit : Tout le peuple, mon fils, sous nos voûtes arrive

TACET

Il relève l'enfant d'un ton dogmatique

Parlé Tout le peu - ple, mon fils, sous nos voû - tes ar - ri - ve. Avant de nom-mer son vengeur, vous le fe - rez rou-gir de sa vai - ne terreur. Il croit les chré- tiens sur la ri - ve ; assurez- le qu'ils sont bien loin ; et du res - te, mon fils, Bra - ma prendra le soin.

5

avec ironie

mer son vengeur, vous le fe - rez rou-gir de sa vai - ne terreur. Il croit les chré- tiens sur la ri - ve ; assurez- le qu'ils sont bien loin ; et du res - te, mon fils, Bra - ma prendra le soin.

9

lent et majestueux

tiens sur la ri - ve ; assurez- le qu'ils sont bien loin ; et du res - te, mon fils, Bra - ma prendra le soin.

SCÈNE HUITIÈME

2-15 Marche

Andante Maestoso

Trompettes en Ut

Cors en Fa

Timballes

f

5

f

2-16 Arthénée, chœur : *Prêtres du grand Brama ! Roi du Golfe Persique !*

Atar monte sur un trône sur le côté du temple tous ses courtisans debout au pied.
Récit avec orgueil

Prê - tres du grand Brama ! Roi du Gol-fe Per-si-que ! Grands de l'em - pi - re !

Trompettes en Ut

Cors en Mi $\flat$

Trombones

8 **Un poco Andante** **Allegro**

Peu - ple inondant le por-ti - que ! La na-ti-on, l'ar-mé - e at - tend un gé - né - ral.

Tr.

15

Vous promet-tez tous d'obé - ir au

Tr.

21

chef que Brama va choisir ? Dieu _____

Tr.

Cor.

ff

f

28 **Allegro**

— su - bli-me dans le re-pos, magni-fi-que dans la tem - pê - te, soit que ton

Cor.

Trb.

pp

ff

ff

35

souffle é - lève aux cieux les flots, soit que ton re-gard les ar - rê - te ;

45

Andante
ton plus doux

Per - mets que le nom d'un Hé-ros, sor-tant d'une bouche inno-cen-te, devienne cher à ses ri-

51

sempre a rigore, ton terrible
Andante con Moto
avec amour

Tr.
Trb.

vaux ; et porte à l'en-ne-mi le trouble et l'épou-van - te ! Et vous, en -

59

Largo

fant, par le ciel ins - pi-ré ! nommez, nommez sans crainte un hé-ros pré - fé-ré.

69

Récit ELAMIR

EL.

Peu-ple que la terreur é - ga - re, qui vous fait redouter ces sauva-ges Chrétiens ? L'é-tat manque-t-il de sou-

75

Allegro assai

EL.
Cor.

tiens ? Comptez, aux pieds du Roi, vos défenseurs, Ta - ra - re...

82

ALTAMORT avec fureur

EL.
Cor.
Trb.

Arrêtez ce fougueux trans-

90 ARTHÉNÉE *à l'enfant* ELAMIR

EL. port ! Peu-ple, c'est une erreur ! Mon fils, que Dieu vous touche ! Le ciel m'inspi -

94

EL. rait Al-tamort ; Ta - rare est sor-ti de ma bou-che.

Cor. *ff*

106

EL. *ATAR* parlé Ta -

Cor. *f*

Trb.

113

EL. rare est re-te-nu par un premier serment : son grand cœur s'est li-é d'avance à suivre u-ne jus - te ven-

117 **Maestoso** TARARE *fier et lent, la main sur le cœur*

EL. geance. Seigneur, je rempli-rai le double enga-gement de la vengeance et du commandement.

2-17 Tarare : Qui veut la gloire

Allegro

Trompettes en Ré *ff* *f*

Cors en Ré *ff* *f* *p*

Timbales *ff* *f*

7

14

2-18 Récit : *Je ne puis soutenir la clameur importune*

TACET

ATAR (à part)

Parlé

Je ne puis sou-te - nir la clameur im-por - tu-ne ; d'un peuple entier sourd à ma voix.

5 ALTAMORT l'arrête

Ce choix est une in - ju - re à tous tes chefs com-mu-ne ; il at-ta-que nos premiers

9

droits. l'ar-ro - gant sol - dat de for - tu - ne doit-il aux grands dic - ter des lois ?

2-19 Tarare : *Apprends, fils orgueilleux des prêtres***TACET**

Chanté
avec hauteur

Apprends, fils orgueilleux des prêtres ! qu'é-le-vé parmi les soldats, Tarare a-vait, au lieu d'an-

6

du ton le plus méprisant

cê - tres, dé-jà vain - cu dans cent com-bats ; qu'Al-ta-mort en - fant, dans la plai - ne, poursui-

11

vait les fleurs des chardons, que les zéphyrs, de leur ha - lei - ne, font vo - ler au sommet des monts.

2-20 Récit : *Sans le respect d'Atar, vil objet de ma haine*

Parlé
ALTAMORT avec fureur

Sans le respect d'A-tar, vil objet de ma haine...

TARARE dédaigneux

Du destin de l'é - tat tu prétends dé - ci -

5 **Andante**

der ! Fou-gueux a - do - les-cent, qui veux nous commander ! Pour titre i - ci n'as-tu que des in -

9 **Allegro**

jures ? Quels en-ne - mis t'a-t-on vu ter-ras-ser ? Quels torrents o-sas-tu pas-ser ? Où

14

ALTAMORT

sont tes exploits, tes bles - su-res ? Toi, qui de ce haut rang brû-les de t'ap-procher, ap -

18 **Maestoso** **Allegro**
ARTHÉNÉE

prends que sur mon corps il te fau-dra marcher. Ô dé-ses-poir ! ô fré-né-si - e ! Mon

22 **ALTAMORT furieux** **TARARE d'un ton glacé**

fil s !... À ce brigand j'arracherai la vi - e. Cal-me ta fureur, Al-ta - mort. Ce sombre feu, quand il s'al-

26 **Allegro** **ARTHÉNÉE s'écrit**

lu-me, détruit les for-ces, nous con-su-me : le guerrier, en co - lère, est mort. Le

30 **Andante** **ATAR** **TARARE** *prenant la main d'Altamort*

temple de nos dieux est-il donc une a - rène ? Ar-rê-tez. J'obéis... Toi, ce soir, à la

35 **Allegro Maestoso** **2** *à Calpigi (à part)*

plai-ne. Et toi, fidèle a - mi, sans fanal et sans bruit, au verger du sé -

41 **Andante Maestoso** **3**

rail attends- moi cette nuit.

3 Trompettes en Ré

3 Timballes

p *cresc.* *f*

2-21 Chœur : *Brama ! si la vertu t'es chère***Marche, sans lenteur**

Cors et Trompettes en Ré

Timbales

Grand Tambour

ff

ff

ff

5

5

10

10

16

16

1.

21

22 23 24 25

ff *ff* *f*

26

27 28 29 30 31 32 33 34

f *f* *f*

35

36 37 38 39

f

40

41 42 43 44

ff *ff* *ff* *ff*

1. 2.

FIN DU 2^e ACTE

ACTE TROISIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

3-1 Récit : *Les jardins éclairés ! des bostangis ! pourquoi ?*

TACET

6 CALPIGI *sans voir Atar*

parlé Les jardins é - clai - rés ! des bostan-gis ! pour -

9 ATAR *lui frappe sur l'épaule* CALPIGI *troublé*

quoi ? Quel autre ose au sé - rail donner des ordres ?... Moi. Seigneur... puis-je sa -

12 ATAR CALPIGI

voir ?... Ma fête à ce que j'ai-me ? Est fi-xé - e à de - main ; sei-gneur, c'est vo-tre

15 ATAR *brusquement* CALPIGI ATAR *plus brusquement*

loi. Moi, je la veux à l'ins-tant mê-me. Tous mes acteurs sont dis-per - sés. Du bruit au-tour d'Ir -

18 CALPIGI *à part avec douleur*

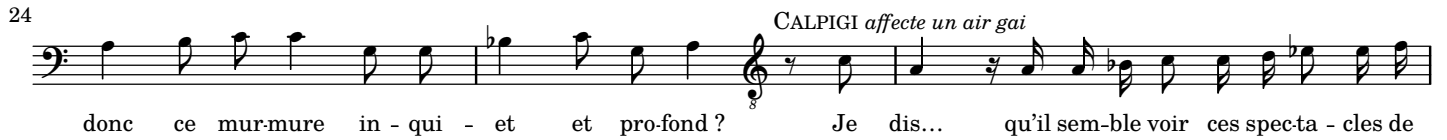
za ; qu'on dan - se, et c'est as - sez. Ô l'affreux contre-temps ! De cet or - dre bi -

21 ATAR l'examinant



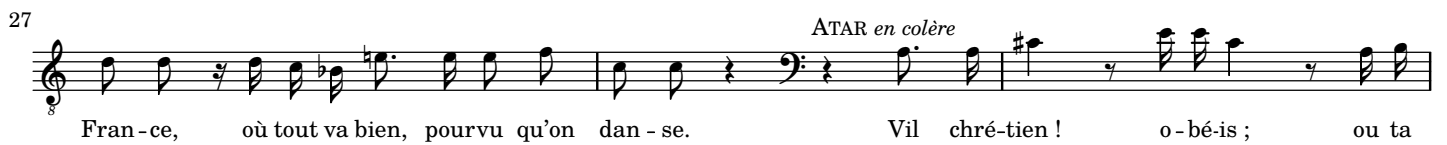
zar - re, il n'est au - cun moy - en de pré - ve - nir Ta - ra - re ! Quel est

24 CALPIGI affecte un air gai



donc ce mur-mure in - qui - et et pro-fond ? Je dis... qu'il sem-ble voir ces spec-ta - cles de

27 ATAR en colère



Fran-ce, où tout va bien, pourvu qu'on dan - se. Vil chré-tien ! o - bé-is ; ou ta

30 CALPIGI à part en s'en allant les Bostangis se retirent



tête en ré - pond. Tyran fé - ro - ce !

SCÈNE DEUXIÈME

3-2 Récit : *Avant que ma fête commence*

TACET



A - vant que ma fê - te com-men-ce, Ur - son, con - te- moi promp-te-ment le dé-

4



tail et l'é - vé - ne - ment de leur combat à toute ou - tran - ce.

3-3 Urson : *Tarare seul arrive au rendez-vous*

Trompettes
et Cors
en Mi b

Trombones

Timbales
Cimballes

Tarare le premier arrive au rendez- vous :

7

Par quelques passes dans la plaine, il met son cheval en ha-leine, et vient converser avec

Tr.
Cor.

11

piu Allegro

nous. Sa contenance est noble et fiè-re. Un long nu-a-ge de pous-

Tr.
Cor.

19

sière s'avance du cô-té du nord ; on croit voir une armée en tiè-re. C'est l'impétueux Alta-

Tr.
Cor.

p cresc.

25

mort. D'esclaves armés un grand nombre, au galop à peine le suit.

Tr.
Cor.

ff *f*

29

Son aspect est farouche et sombre, comme les spectres de la

Tr.
Cor.

Trb.

fp

34 **Sostenuto Allegro**

Trb.

f *fp*

40

sort. « Ma loi », dit Ta-rare, « est la mort ». L'un sur l'autre à l'ins-tant fond comme le ton-

Trb.

Tim.

Timballes

44

nerre. Altamort pare le premier. Un coup affreux de ci-me-ter-re fait vo-ler au loin son ci-

Tim.

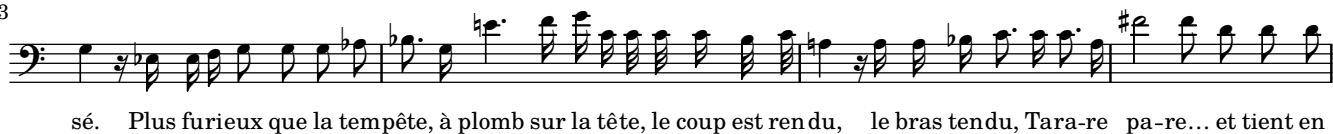
Cimballes

Allegretto

48



53



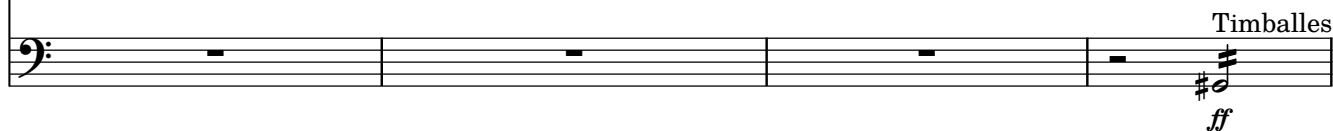
57



61

Allegro

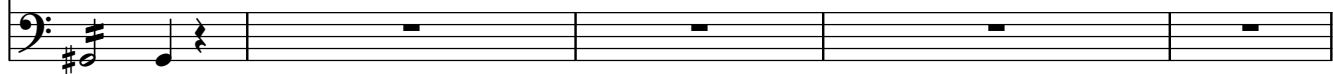
Tim.



65



Tim.



70

**3-4 Urson : Ne crains rien, superbe Altamort****TACET**

5



10



15



18



ne fi-rent ja-mais deux bles - su-res, à peine, hélas ! se re - ti - rait, que son ad-ver - saire ex - pi-rait.

3-5 Atar : *Partout il a donc l'avantage*

TACET

Récit d'un ton profond



Par - tout il a donc l'a-van - ta-ge ! Ah ! mon cœur en frémit de ra-ge ! Ah ! mon

6



cœur en frémit de ra-ge ! Quand, par le com - bat, Al - tamort voulut hi - er ré-gler leur sort, Ur -

11



son, je sentais bien d'a - van-ce, qu'il allait de sa mort pay-er cette im-pru - den-ce. Sans les cla -

16



meurs d'un père é - pou-van - té, le temple é-tait ensanglan-té ; mais son pou - voir for - ça le nô - tre

20



d'arrêter un crime opportun, qui m'offrait, dans le mort de l'un, un pré-tex-te pour perdre l'autre.

24



Tout le sérail i - ci por-te ses pas. Re - ti - re - toi ; que cette affreuse i - ma-ge, se dis si -

28



pant comme un nu - a - ge, fasse place aux plai-sirs, et ne les trou-ble pas.

SCÈNE TROISIÈME

3-6

TACET

3-7 Récit : *Calpigi, quel spectacle ai-je pour ma sultane ?*

TACET

ATAR



Calpi-gi, quel spec-tacle of-frai-je à ma sul - ta - ne ? C'est u-ne fête eu - ro - pé -

4



a - ne. Ain - si, quand l'un des Rois de ces puissants états, or - don - ne qu'on a - muse u - ne

7



Reine a - do - ré - e, des jeux brillants, des mœurs de vos cli-mats, sa noble fête à l'ins-tant est pa-ré - e.

11



Ta - ra - re n'est point pré-ve-nu ; s'il ar-ri-vait, il est per - du.

SCÈNE QUATRIÈME

3-8 Marche
TACET

3-9 Chœur : *Peuple léger mais généreux*

Allegretto

Trompettes
in Ut

Timbales

8

18

Fin.

SPINETTE

Chez nos maris, presqu'à leurs yeux, un ga-lant en fait son a-mi-e ; la prend, rit a-vec eux, et porte ail-

36

leurs sa douce en - vi - e, et porte ailleurs sa douce en - vi - e. La prend, rit a-vec eux, et porte ail-

45

leurs sa douce en - vi - e, et porte ailleurs sa douce en - vi - e, et porte ailleurs sa douce en - vi - e.

Da Capo.

3-10 Minuetto
TACET

3-11

Allegro

Trompettes
en Mi ♭

Cors
en Sol

12

46

66

ff *f* *p* *ff* *f* *p* *f* *p* *f* *f* *f* *p* *f*

3-12 Duo dialogué : Galants qui courtisez les belles
TACET

aux danseurs

Ga-lants qui courti-sez les bel - les, sa-chez brusquer un doux mo - ment. A - mants qui

6

sou - pi-rez pour el - les, es - pé-rez tout du sen - ti - ment. Toute oc-ca-sion non sai -

11

si - e, s'échappe et se perd sans re - tour. Sans re-tour pour la fan - tai - si - e ; mais el - le re -

16

naît pour l'a - mour. Toute oc-casion non sai - si - e, s'échappe et se perd sans re - tour. Sans re-tour pour la fan-tai -

21

si - e ; mais el - le re - naît pour l'amour. Non, non, sans re-tour. Mais el - le re - naît pour l'amour.

3-13

TACET

3-14 Spinette, un paysan : *Dans nos vergers délicieux***Allegro**

Trompettes
en Ut

Cors
en La

Cor.

Tr.

un poco piu Allegro

un poco Andante 1° Tempo

TACET

TACET

Grand Dieu ! que la mort d'As-ta-si-e l'ar-rache au ty-ran de l'A-si-e !

3-15 Air. Astasie : Ô mon Tarare, ô mon époux

un poco Andante

Trompettes
en Mi $\flat$

Cors
in G

12

19

31

43

54

59

78

82

88

Adagio

2

ff

f

ff

f

p

3-16 Spinette, un paysan : *Dans nos vergers délicieux*

Allegro

Trompettes en Ut

Cors en La

ff

15

Cor.

p *f* *sf* *sf*

un poco piu Allegro

16

41

Tr.

un poco Andante 1° Tempo

10

4

f *fp* *fp*

63

Tr.

f *f*

77

Cor.

f *f* *f*

93

Cor.

f

127

Cor.

f *p*

139

Cor.

16

163

Cor.

3-17 Récit : *Saluez tous la belle Irza*

TACET

Récit

Sa - lu - ez tous la belle Ir - za. Je la cou - ronne ; elle est sul - ta - ne.

3-18 Chœur : *Saluons tous la belle Irza*

Allegro Maestoso

Trompettes et
Cours en Ré

Tambour et
Cimballes

7

14

22

3-19

4

Trompettes et Cors en Ré

Cors seuls

Trompettes

Cors seuls

Timbales en Ré

p *ff* *p*

14

[Trompettes]

[Cors]

[Trompettes]

[Trompettes]

[Cors]

[Trompettes]

fp *f* *p* *fp* *f* *p* *fp*

28

[Cors]

[Cors]

4

[Cors]

Trompettes

[Cors]

[Cors]

fp *p* *ff*

44

[Cors]

[Cors]

4

[Cors]

[Trompettes]

[Cors]

[Trompettes]

p *f* *p*

59

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *p*

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *p*

[Cors]

[Cors]

74

4

4

89

Tutti *ff* Cors seuls *p* 4 [Cors]

Tutti *ff* Cors seuls *p* 4 [Cors]

103

[Trompettes] *p* *cresc.* *ff*

[Trompettes] *p* *cresc.* *ff*

117

129

3-20 Récit : *Calpigi, ta fête est charmante*

TACET

parlé
ATAR avec joie

Calpigi, ta fête est charmante ! J'aime un talent vainqueur à qui tout obéit : ton esprit fer-ti-le m'enchanté.

6

Des mers d'Europe et contre toute attente, dis- nous quel heureux sort en ce lieu t'a conduit ? Mais pour amuser mon a-

11

CALPIGI à part d'un ton sombre

mante, a-nime ton ré - cit d'une gaîté piquante. J'y veux mêler un nom qui nous rendra la nuit.

3-21 Calpigi, chœur : *Je suis natif de Ferrare***TACET**

8
Je suis né na-tif de Fer-rare ; là, par les soins d'un père a - vare, mon chant s'é-tant fort em-bel-

15
li ; ahi !__ pove-ro Calpi-gi ! ahi !__ pove-ro Calpi-gi ! Je pas-sai du conser-va - toire, premier chan-

24
teur à l'o-ra-toire du sou-ve-rain di Na-po-li : ah ! bra-vo, caro Cal-pi-gi ! ah ! bra-vo, caro Cal-pi-gi ! Ah ! bra-vo, caro Cal-pi-

33
gi ! ah ! bra-vo, caro Cal-pi-gi ! La plus cé - lè-bre can - ta - trice, de moi fit bien tôt par ca-

47
price, un si-mu-la-cre de ma-ri. Ahi !__ pove-ro Calpi-gi ! Ahi !__ pove-ro Calpi-gi ! Mes fureurs,

56
ni mes ja-lou-sies, n'arrê-tant point ses fan-tai - sies, j'étais chez moi comme un zé-ro : ahi !__ Calpi-gi po - ve-ro ! ahi !

64
_Calpi-gi po ve-ro ! Ahi !__ Calpi-gi po - ve-ro ! ahi !__ Calpi-gi po ve-ro ! Je ré - so-

78
lus, pour m'en dé-faire, de la vendre à certain cor-saire, exprès pas-sé de Tri-po-li : ah ! bra-vo, ca ro Cal-pi-gi ! ah ! bra-

86
vo, caro Cal-pi-gi ! Le jour ve-nu, mon traître d'homme, au lieu de me compter la somme, m'enchaîne au

94
pied de leur châ-lit, ahi !__ pove-ro Cal-pi-gi ! ahi !__ pove-ro Calpi-gi ! ahi !__ pove-ro Cal-pi-gi ! ahi !__ pove-ro Calpi-

103
gi ! Le forban en fit sa maîtresse ; de moi, l'argus de sa sa-gesse ; et j'é-tais là tout comme i-

117
ci : Ahi !__ pove-ro Calpi-gi ! Ahi !__ pove-ro Calpi - gi ! ATAR CALPIGI
Qu'avez-vous à ri - re, Spinette ? Vous voy-

124 *ATAR* *SPINETTE* *CALPIGI*
ez ma fausse coquette. Dit-il vrai ? Signor, è ve - ro. Ahi !— Calpi-gi po - ve-ro ! Ahi !— Calpi-gi pove-
130 ro ! Ahi !— Calpi-gi po - ve-ro ! ahi !— Calpi-gi pove-ro ! *CALPIGI à part haut et vite*
C'est Ta - rare ! Bientôt à
143 travers la Ly - bi-e, l'Egyp-te, l'Isthme et l'A - ra - bi-e, il al-lait nous vendre au So-phi : ahi !— pove-ro Calpi - gi ! ahi !
151 — po-ve-ro Calpi - gi ! Nous som-mes pris, dit le bar - ba-re. qui nous prenait ? Ce fut Ta - ra - re...

3-22 Astasie, Spinette, Atar, chœur : *Tarare !*

TACET

ASTASIE
faisant un cri
Ta - ra - re ! Ta - ra - re ! *SPINETTE à Astasie* *ATAR*
Dieux ! que ce nom l'a courrou - cé ! Que la mort, que l'enfer s'em-
6 pa - re du trai-tre qui l'a pronon-cé ! *SPINETTE soutenant Astasie* 29
Elle ex-pi - re !

SCÈNE CINQUIÈME

3-23 Récit : *Ô Tarare !*

TACET

parlé
CALPIGI s'écrie *TARARE avec un grand trouble*
Ô Ta-ra-re ! Ô fureur que j'a-bhorre ! Mon a-mi... s'il n'eût pas par - lé, de ma main était immo-
5 lé ! *CALPIGI*
Tu le de-vais, Ta - ra-re ! il le faudrait en - co-re, si quelque escla-ve cu - ri -
9 *TARARE troublé*
eux... Mil-le cris de mon nom font re-ten-tir ces lieux ! Je me crois dé-cou-vert, et que la ja-lou -
13 *CALPIGI*
si - e... mou - rir sans la re-voir, et si près d'As-ta - si-e !... O mon hé-ros ! tes
17
vê - tements mouillés, d'algues impurs et de li-mon souillés !... un grand péril a menacé ta vi-e !

3-24 Tarare : *Au sein de la profonde mer*

Trompettes et Cors in Mi b

8 Au sein de la pro-fon-de mer, seul dans u-ne bar-que fra-gi-le, aucun

5 sou-fle n'agi-tant l'air, je sillonnais l'on - de tran-quil - le. Des a-vi-rons le mono-tone

10 bruit, au loin distingué dans la nuit, soudain a fait sonner l'a-lar-me ; j'a-vais ce poignard pour toute

14 ar-me. Deux cents rameurs partent du même lieu : on m'enve - loppe, on se croise, on rap-

19 pel-le, j'étais pris !... D'un grand coup d'épieu, je m'abîme avec ma nacel-le, et, me fray-

23 ant sous les vaisseaux, u - ne rou-te nouvelle et su-re ; j'arrive à terre en-tre deux eaux, déro-bé par la nuit obs-

27 cu-re. J'entend la clo-che du béfroï. Le son bruyant de la trompet-te, que le fond du golphe ré-pè-te, aug-

p *cresc.*

31 men - te le trouble et l'ef - froi. On court, on crie aux senti - nel - les, ar - rête ! ar - rête : on fond sur

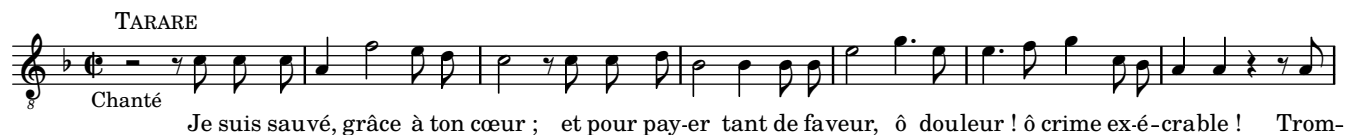
36 moi : mais, s'ils couraient, j'avais des ai - les. J'atteins le mur comme un é -

40



3-25 Tarare, Calpigi : *Je suis sauvé, grâce à ton cœur*

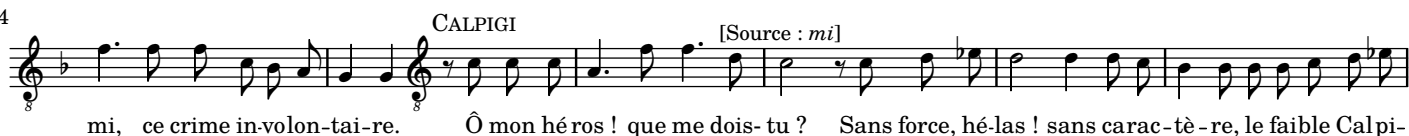
TACET



8



14



20



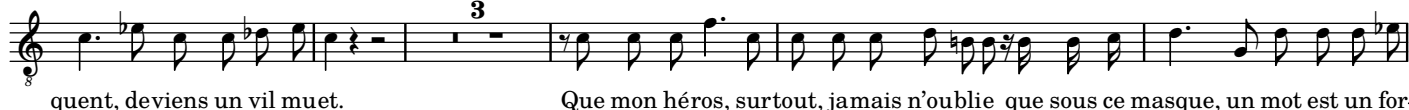
25



30



39



47



55



60



SCÈNE SIXIÈME

3-26 Atar, Calpigi : *On vient ; c'est le sultan*

CALPIGI crie, effrayé *ATAR d'un ton terrible*

On vient ; c'est le sul-tan. Quel

Trompettes en Ut
Allegro assai

Cors en Sol
unis
ff *ff*

Tambour

8 *CALPIGI troublé* *ATAR* *CALPIGI*
in-solent ici ?... Un in-solent !... C'est Calpi-gi ! D'où vient cette voix déplo-rable ? Sei-

Cor. *ff* *ff*

13
gneur, c'est... c'est ce mi-sé-rable. Croyant entendre quelque bruit, nous faisons la ronde de nuit.

17
D'une soudaine fréné-si-e cette brute à l'instant sai-sie... peut-être a-t-il perdu l'esprit ! Mais il

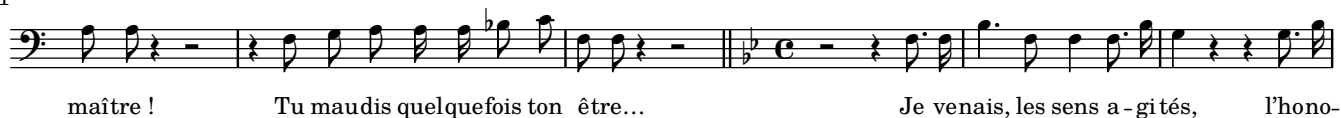
21 *ATAR d'un ton terrible*
pleure, il crie, il s'a-gite, parle, parle, parle si vite, qu'on n'entend rien de ce qu'il dit. Il parle, ce mu-

Cor. *ff*

25 *CALPIGI plus troublé*
et ? Que dis-je ! par-ler serait un beau pro-dige ! d'affreux sons inarticulés... O bizarre sort de ton

Cor. **Andante**

31



37



43



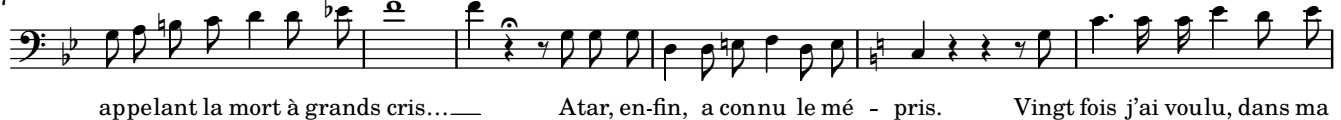
48



52



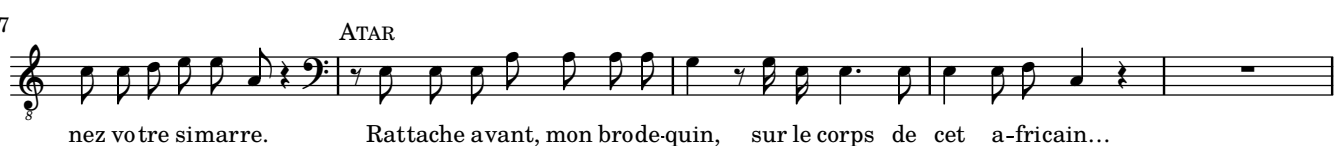
57



63



67



72



79



lieu d'un reptile in-con - nu, que du né - ant rien ne sé - pa - re, que n'es- tu l'o-di-eux Ta -

84



ra - re ! Que n'es- tu l'o-di-eux Ta - ra - re ! A - vec quel plaisir, de ce flanc, ma main é-puiserait le

90



sang !... Si l'inso - lent pouvait jamais con-naître quels dédains il vaut à son maître !...

95



Et c'est pour cet indigne objet ; c'est pour lui seul qu'elle me brave !... Calpi-gi, je forme un projet :

100



coupons la tête à cet es - clave ; défigure- la tout- à- fait ; porte- la de ma part toi- même. Dis- lui qu'en

104



mes transports jaloux, surprenant i-ci son époux... De cet horrible strata - gème, ah ! mon maître, qu'espérez-

107



vous ? Quand el-le pourrait s'y méprendre, en deviendrait- el - le plus tendre ? En l'inquiétant sur ses jours, vous

114



la ramènerez tou - jours. La ramener !... j'adopte une autre i - dée. El - le me croit l'âme enchantée :

119



montrons- lui bien le peu de cas que je fais de ses vains appas. Cette orgueilleuse a dédaigné son maître !

164

ATAR

s'il ne par-le pas, il en-tend. Accompa-gne ton maître à la garde pro - chaine.

169

TARARE *se relève à genoux.*

Quel heureux dénouement ! Mais quelle horri - ble scè-ne ! Ah ! respi-

176

rons. Je pense au plaisir que j'aurai, su-per-be ! quand je te ver-rai au sort d'un vieux nè-gre li-

182

é - e, et par cent cris hu-mi-li - é - e ! Sa-luons tous la fière Ir - za, qui, regrettant u - ne ca -

188

ba - ne, aux vœux d'un roi se re - fu - sa : de ce vieux nègre elle est sul - ta - ne. Sa luons tous la fière Ir -

194

CALPIGI *effrayé, feint de la joie*

ATAR

CALPIGI

za. Hein ? Calpi-gi ? Ah ! quel plai-sir mon maître au - ra ! Hein ! Calpi-gi ? Ah ! quel plai-

201

8

sir mon maître au - ra, quand le sé - rail re - ten - ti - ra... Sa-luons tous la fière Ir - za, qui, regret-

Cor.

Tamb.

cresc.

f p f p

207

8

tant u - ne ca - ba - ne, aux vœux d'un roi se re - fu - sa : de ce vieux nègre elle est sul - ta - ne. Sa-luons

Cor.

Tamb.

f p f p fp fp f f p

213

8

tous la fière Ir - za. Ah ! quel plai-sir mon maître au - ra, quel plaisir, quel plai-sir, quel plaisir, quel plai-

Cor.

Tamb.

fp f

218

8

sir, ah ! quel plai-sir mon maître au - ra, ah ! quel plai-sir mon maître au - ra, quel plaisir, quel plai-

Tr.

ff

223

8

sir, quel plaisir, quel plai-sir, ah ! quel plai-sir mon maître au - ra, ah ! quel plai-sir mon maître au - ra.

Tr.

Tamb.

ff

229

Tr.

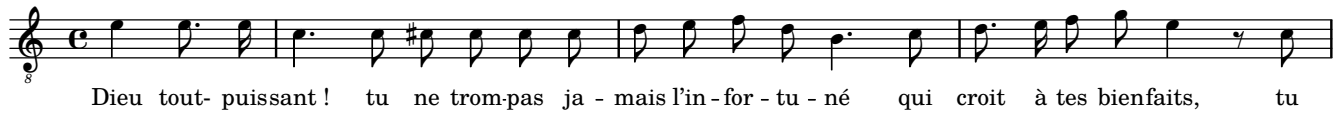
Tamb.

mf

3

3

SCÈNE SEPTIÈME

3-27 Tarare : *Dieu tout-puissant ! tu ne trompas jamais***TACET**FIN DU 3^e ACTE

ACTE QUATRIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

4-1 Astasie, Spinette : *Spinette, comment fuir de cette horrible enceinte ?*

TACET

ASTASIE 6 *Récit chanté* SPINETTE

Spi-nette, comment fuir de cette horrible enceinte ? Calmez le désespoir dont votre

11 ASTASIE

âme est atteinte. Ô mort ! ter-mi-ne mes douleurs, ter-mine, ter - mi - ne mes douleurs ; le cri-me se pré-

20

pa-re. Ar - rache au plus grand des malheurs, l'é - pou - se de Ta - ra-re. Ar - rache au plus grand des mal-

26

heurs, l'é - pou-se de Ta - ra - re. Ar - rache au plus grand des malheurs, l'é - pou-se de Ta -

33

ra - re. *Récit* Il semblait que je pressen-tais leur entreprise in - fâme ! Quand il partit, je ré-pé-

38

tais, hélas ! _l'effroi dans l'â-me ! cru-el ! pour qui j'ai tant souffert, c'est trop, c'est trop que ton ab-sen-ce

45

laisse Astasie en un désert, sans joie et sans dé-fen - se ! L'imprudent n'a pas écou-té sa compagne é-plo-

51

ré-e : aux mains d'un brigand détes - té des brigands l'ont li - vrée. Ô

61

mort ! ter - mi - ne mes douleurs, ter - mi-ne, ter - mi - ne mes douleurs : le cri - me se pré-

69

pa-re. Ar - rache au plus grand des malheurs, l'é - pou - se de Ta - ra-re. Ar - rache au plus grand des mal-

75

heurs, l'é-pou-se de Ta - ra - re. Ar - rache au plus grand des malheurs, l'é-pou-se de Ta - ra -

83

re. Ar - rache au plus grand des malheurs, l'é - pou-se de Ta - ra - re.

4-2 Récit : *Un grand roi vous invite à faire son bonheur*

TACET

SPINETTE *parlé*

Un grand roi vous in - vi - te à fai - re son bon - heur. L'amour met à vos pieds le maître de la

5

ter - re. Que de beautés i - ci brigueraient cet honneur ! Loin de s'en alarmer, on peut en ê - tre

9

ASTASIE

fiè - re. Ah ! vous n'avez pas eu Ta - ra - re pour amant !

SPINETTE

à rigueur

Je ne le connais point ; j'ai - me sa re - nom -

14

mée ; mais, pour lui, comme vous, si j'étais enflammée, avec le dur A - tar je feindrais un moment ; et j'instruirais Ta -

19

ASTASIE *sans rigueur*

rare au moins de ma souf - fran - ce. À la plus lé - gère es - péran - ce le cœur de malheureux

24

s'ouvre fa - ci - lement. J'ai - me ton noble at - ta - chement : eh bien ! fais - lui sa - voir qu'en cette enceinte hor -

28

SPINETTE

rible... Cachez vos pleurs, s'il est pos - sible. Des secrets plaisirs du sultan je vois venir le ministre in - solent.

SCÈNE DEUXIÈME

4-3 Calpigi, Spinette, Astasie : *Belle Irza, l'empereur ordonne*

TACET

CALPIGI

Belle Ir - za, l'em - peur or - don - ne qu'en ce moment vous re - ceviez la foi d'un nouvel é -

7

ASTASIE

SPINETTE

poux qu'il vous don - ne. Un époux ! un époux à moi ? Commandant d'un corps ri - di - cu - le ! abrège -

14

Récit

CALPIGI

ASTASIE

nous ton grave préam - bu - le. Ce nouvel é - poux, quel est - il ? C'est du sérail le mu - et le plus vil. Un mu -

19

SPINETTE

ASTASIE

CALPIGI

SPIN. CALP. SPIN. CALPIGI

et ! Un mu - et ! J'ex - pi - re. L'ordre est que chacun se re - ti - re. Moi ? Vous. Moi ? Vous ; vous, Spi -

23

ASTASIE

SPINETTE *chanté*

nette ; il y va des jours de qui troublerait leurs amours. O juste ciel ! Dis à ton maî - tre que le grand -

28



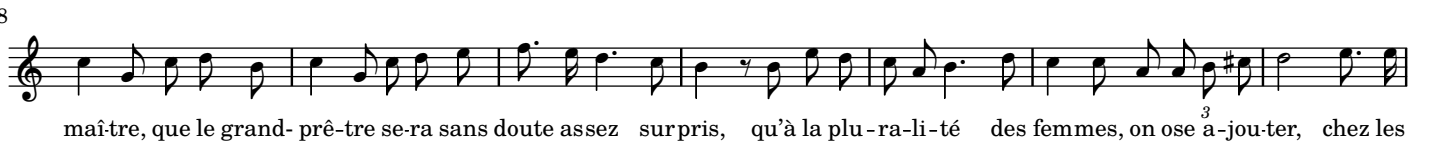
36



43



48



55



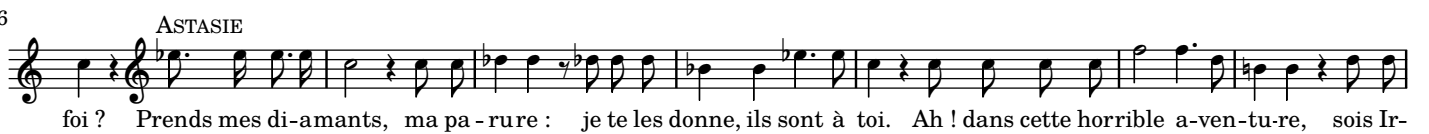
SCÈNE TROISIÈME

4-4 Astasie, Spinette : Ô ma compagne ! ô mon amie !

TACET



6



13



19



4-5 Spinette : Je partage votre détresse

TACET



6



12



17



SCÈNE QUATRIÈME

4-6 Récit : *Spinette, allons, point de faiblesse*

TACET

d'un ton très décidé
parlé

Spinette, al-lons, point de faiblesse ! Le roi dans peu te se-ra gré, d'a-voir adroitement pa-

6

ré le coup qu'il porte à sa maîtresse. Surcroît d'honneur et de ri - chesse !

SCÈNE CINQUIÈME

4-7 Récit : *Cette femme est à toi, muet*

TACET

4 *3*

Cet-te femme est à toi, mu - et !

SCÈNE SIXIÈME

4-8 Spinette, Tarare : *Comme il est laid*

TACET

SPINETTE à part, voilée

Comme il est laid !... Cependant il n'est point mal

5

fait. Il se pros-ter-ne ! *2* *Fièrément* il n'a point l'air fa -

11

rouche des au-tres monstres de ces lieux. Mu - et, vo - tre respect me tou-che ; je

16

lis votre a-mour dans vos yeux : un tendre a - veu de vo - tre bou-che, ne pour-rait me l'ex-pri - mer

21

TARARE

mieux. Grand dieux ! ce n'est point As-ta - si - e, et mon cœur allait s'exha-ler ! De m'ê-tre abste-nu de par-

24

SPINETTE à part avec gaité

ler, ô Brama ! je te remer-ci - e. On croirait qu'il se parle bas. Chaque a-nimal a son lan -

27 *elle se dévoile, Tarare la regarde*
 ga - ge. De loin, je le veux bien, con - tem - plez mes ap - pas. Je vou-

32
 drais pou - voir da - van - ta - ge ; mais un monarque, un calife, un sul - tan, le plus par-

36
 fait, comme le plus puis - sant, ne peut rien sur mon cœur, il est tout à Ta - ra -

42 *TARARE* *SPINETTE sévèrement*
 re. Il me par - le ! Ô transport qui m'é - ga - re ! Étonnement trop in - dis - cret ! Un mot a tra -

46 *TARARE à ses pieds*
 hi ton se - cret ! Tu n'es pas muet ? té - mérai - re ! Ma - da - me, hé - las ! cal - mez u - ne jus - te co -

50 *SPINETTE d'un ton plus doux* *TARARE timidement*
 lè - re ! Imprudent ! quel es - poir a pu te faire oser... Ah ! c'est en m'ac - cu - sant, que je dois m'ex - cu - ser.

4-9 Tarare, Spinette : *Étranger dans Ormus, hier on me vint dire*

TACET

TARARE Ton respectueux
 É - tran - ger dans Or - mus, hier on me vint di - re que le maî - tre de cet em -

6
 pi - re donnait à son a - mante u - ne fête au sé - rail... J'ai cru, sous ce vile at - ti - rail, dans la

11 *SPINETTE (à part)* *haut ton décidé*
 nuit pouvoir m'intro - dui - re... Ah ! quel bonheur ! Eh bien, cu - rieux étranger, quand le dé - sir de me con -

17 *elle lui ôte son masque*
 naî - tre t'en - gage en un si grand danger, à mes yeux crains - tu de pa - raî - tre ? Ce n'est point sous ce masque af -

23 *Récit* *TARARE*
 freux qu'un impru - dent peut être heureux. C'est un hom - me charmant. Ah ! fuyons de ces lieux.

4-10 Duo : *Ami, ton courage m'éclaire*

TACET

Chanté 3

A - mi, ton coura - ge m'é - clai-re, ton cou - ra - ge m'éclai-re. Si Ta-

10 rare aimait à me plai-re, il eût tout bra vé com-me toi. J'oublierai qu'il obtint ma foi : c'en est fait, mon cœur te pré-

17 fê-re ; tu se-ras Ta - ra - re pour moi. tu se-ras Ta - ra - re pour moi. Quoi ! Ta-

26 SPINETTE TARARE SPINETTE
rare ob - tint vo - tre foi ! C'en est fait, mon cœur te pré-fê-re. C'est moi que vo - tre cœur pré - fê-re ? J'oublie-

34 TARARE SPINETTE
rai qu'il obtint ma foi, qu'il obtint ma foi : tu se - ras Ta - ra - re pour moi. Je serai... Tu se-

42 TARARE
ras Ta - ra - re pour moi. Est-ce un songe ! ô Brama, veil - lé- je ? Tout ce que j'en-

50 tends me confond. A - tar, toi que la haine as - siè-ge, m'as-tu conduit de piège en piè-ge dans un a -

57 SPINETTE TARARE SPINETTE
bîme aussi pro - fond ! Ce n'est point un piè - ge ; non, non : Atar, toi que la haine de son pardon je te ré -

63 TARARE SPINETTE TARARE
ponds. m'as-tu con-duit de piège en piè-ge dans un a-bîme aus-si profond ! de son pardon je te ré-ponds. m'as-tu con-

70 SPINETTE
duit de piège en piè-ge dans un a - bîme aus-si pro-fond, de son pardon je te ré-ponds. Ce n'est point un

77 TARARE SPINETTE TARARE

piè - ge ; non, non : Atar, toi que la haine de son par-don je te ré-ponds. m'as-tu con - duit de piège en

83 SPINETTE TARARE

piè - ge dans un a - bîme aus - si pro-fond ! de son par-don je te ré-ponds. m'as-tu con-duit de piège en

89 SPINETTE

piè - ge dans un a - bîme aus - si pro - fond, de son par-don je te ré-ponds, de son par-don je

96 Récit TARARE

te ré-ponds. Ciel ! on vient l'arrêter ! Tout espoir m'abandonne.

SCÈNE SEPTIÈME

4-11 Urson, Calpigi, chœurs : *Marchez, soldats, doublez le pas*

TACET

URSON CALPIGI

Marchez, sol - dats, doublez le pas. Quoi ! des soldats ! n'avan-chez

9 URSON CALPIGI SOLDATS

pas. Suivez l'or-dre que je vous don-ne. Ne lais-sez avancer per-son-ne, N'avan-chez pas. Doublons le

15 CALPIGI URSON EUNUQUES

pas. N'avan-chez pas. Pour tous, cette enceinte est sa - cré - e. Notre ordre est d'en forcer l'en - tré - e, Pour

21 SOLDATS EUNUQUES SOLDATS

tous, cette enceinte est sa - cré - e, pour tous, cette enceinte est sa - cré - e. Doublons le pas. N'avancez pas. Doublons le

26 EUNUQUES

pas. N'avancez pas. Pour tous, cette enceinte est sa - cré - e, pour tous, cette enceinte est sa - cré - e.

4-12 Récit : *Urson, expliquez-vous*

TACET

8 CALPIGI
Parlé
Ur-son, ex-pliquez-vous. Le sul-tan a - gi - té, sur l'ef-fet d'un cour-roux qu'il a trop é-cou -

5
té, veut que l'affreux mu - et soit masso - lé, je - té dans la mer, et pour sé-pul-tu-re, y serve aux

9
CALPIGI *se met entre eux et Tarare*
monstres de pâ-tu-re. Le voici : de sa mort, Ur-son, je prends le soin. Les jardins du sé -

13
8 URSON
rail sont commis à ma gar-de ; mes eu nu-ques sont prêts. Pour que rien ne re - tar-de, son ordre

16
est que j'en sois témoin. Marchez sol - dats, qu'on s'en empa-re. Ce n'est point un mu-et. Quel qu'il

20
8 CALPIGI URSON *chanté* SOLDATS Parlé CALPIGI *d'un ton réfléchi*
soit. C'est Ta-ra-re. Ta - ra-re !... Ta-ra - re ! Ta - ra - re ! Un tel coupable, Ur-son, devient trop im-por-

25
8 tant, pour qu'on l'o - se frap-per sans l'or-dre du sul - tan. En suspendant leurs coups, je te sau - ve peut-

29
Chanté
URSON *avec douleur*
ê-tre. Ta-rare infor - tu-né ! qui peut le dé-sar-mer ? Nos lar-mes contre toi vont en-cor l'a - ni -

33
SOLDATS *ton pénétré*
mer ! Ta-rare infor - tu-né ! qui peut le dé-sar-mer ? Nos larmes, contre toi, vont en-cor l'a - ni-

37
TARARE *avec dignité*
mer ! Ne plaignez point mon sort, res-pectez vo-tre maître ; puissiez-vous un jour l'es - ti-mer, puissiez-

42
URSON *Récit bas à Calpigi* (il sort)
vous un jour l'es - timer ! (Parlé) Cal-pi-gi, songe à toi ; la foudre est sur deux tête-s.

SCÈNE HUITIÈME

4-13 Récit : *Sur deux têtes la foudre, et l'on m'ose nommer*

TACET

5

d'un ton décidé

Sur deux tê - tes la fou-dre, et l'on m'o - se nom-mer ! Elle en me-na-ce

trois, A - tar, et ces tem - pê-tes, que ta haine al - lu - ma, pourront te con-su - mer.

4-14 Calpigi : *Vas ! l'abus du pouvoir suprême*

TACET

8

Chanté

Vas ! l'a-bus du pouvoir su-prême, finit toujours par l'ébranler : le méchant, qui fait tout trem-

8

bler, est bien près de trem-bler lui- même. Cette nuit, despote in-humain, Ta - rare ex - ci-

17

tait ta fu - ri - e ; ta hai - ne me - na-çait sa vi - e, quand la tienne é - tait dans sa

25

main ! Ta hai - ne me - na-çait sa vi - e, quand la tienne é - tait dans sa main ! Vas ! l'a-

34

bus du pouvoir su-prê-me fi-nit toujours par l'é-bran-ler : le méchant qui fait tout trem - bler

41

est bien près, est bien près de trembler lui- mê-me. Le méchant qui fait tout trem - bler_____ est bien

48

près de trem-bler lui- mê - - me. Le méchant qui fait tout trem - bler_____ est bien près de trem-

57

bler lui- mê - me, est bien près de trem-bler lui- mê - me.

FIN DU 4^e ACTE

ACTE CINQUIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

5-1 Atar : *Fantôme vain ! idole populaire*

TACET

Chanté
8

Fantô-me vain ! i - do - le po - pu - lai - re, dont le nom seul ex - citait ma co - lè - re, Ta -

16 rare !... en - fin tu mourras cette fois, fan - tô - me vain ! Tarare !... en - fin tu mourras cette fois, en -

24 fin tu mourras cet - te fois ! Ah ! pour A - tar, quel bien cé - les - te, quel bien cé - les - te, d'immo -

34 ler l'objet qu'il dé - tes - te, a - vec le fer sou - ple des loix, a - vec le fer sou - ple des loix ! Fantô-me vain ! i -

43 do - le po - pu - lai - re, dont le nom seul excitait ma co - lè - re, Tarare !... en - fin tu mourras cette fois, fan - tô - me

51 vain ! Tarare !... en - fin tu mourras cette fois, en - fin tu mourras cet - te fois !

66

Parlé UN EUNUQUE ATAR

Trouve- t-on Calpi- gi ? Seigneur, on suit sa trace. À qui l'arrê-tera, je donnerai sa place.

SCÈNE DEUXIÈME

5-2 Arthénée, Atar : *Que veux-tu, roi d'Ormus ? et quel nouveau malheur*

TACET

4 6

Que veux- tu, roi d'Or- mus ? et quel nouveau malheur te for- ce d'arra -

15 cher un père à sa douleur ? Ah ! si l'es poir d'une prompte vengean- ce peut l'adou- cir, reçois- en l'as - su -

22 ran- ce. Dans mon sé- rail on a sur - pris l'af- freux meurtrier de ton fils. Je tiens la victime enchaî -

29 ARTHÉNÉE *réfléchi*

 né-e, et veux que par toi-même el-le soit condamné-e. Dis un mot, le trépas l'attend. Atar, c'é-
 36

 tait en l'arrêtant... sans avoir l'air de la connaître, il fal-lait poignarder le traître : je tremble qu'il ne soit trop tard !
 40 ATAR

 Chaque instant, le moins retard, sur ton bras peut fermer le piège. Quel démon, quel dieu le pro-
 44 ARTHÉNÉE

 tège ? Tout me confond de cette part ! Son démon, c'est une â-me forte, un cœur sensible et généreux, que tout é-
 50

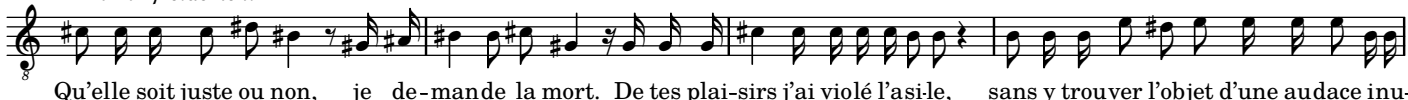
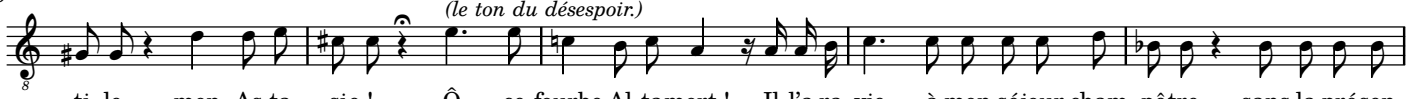
 meut, que rien n'empor-te ; un tel homme est bien dangereux, un tel homme est bien dangereux !

SCÈNE TROISIÈME

5-3 Récit : *Approche, malheureux ! viens subir le supplice*

TACET

ATAR

 Approche, malheureux ! viens subir le sup-plice, qu'un crime ir-rémis-si-ble arrache à ma jus - ti-ce.
 5 TARARE *froidement*

 Qu'elle soit juste ou non, je de-mande la mort. De tes plai-sirs j'ai violé l'asi-le, sans y trouver l'objet d'une audace inu-
 9 (le ton du désespoir.)

 ti-le, mon As-ta - sie !... Ô ce fourbe Al-tamort ! Il l'a ra-vie à mon séjour cham-pêtre, sans la présen-
 14 très appuyé

 ter à son maître ! Trahissant tout, hon-neur, devoir... il a pay - é sa double per-fi -
 19 ATAR *vivement* aux Eunuques

 di-e ; mais ton Ir - za n'est point mon As-ta - si-e. El-le n'est pas en mon pouvoir ? Que
 24 à Tarare TARARE *froidement*

 l'on m'amène Ir-za. Si ta bouche en im-po-se, je la poignar-de devant toi. La voir mou -
 28 ATAR *furieux*

 rir est peu de chose ; tu te pu-niras, non pas moi. De sa mort la tienne su-i - vi-e...

5-4 Tarare, Atar : *Je ne puis mourir qu'une fois***TACET**

Chanté
TARARE *Fièrément*

Je ne puis mou-rir qu'u-ne fois. Qu'en je m'en-gageai sous tes lois, A-tar, je te don-

7
nai ma vi - e ; elle est toute entière à mon roi, elle est toute en - tière à mon roi ; au

14
lieu de la per-dre pour toi, c'est par toi qu'elle m'est ra - vi - e. J'ai rempli mon sort,

20
suis ton choix ; je ne puis mou-rir, je ne puis mou-rir qu'une fois. Mais souhai - te qu'un *ton sombre et fort*

26
jour ton peuple te par-don-ne. U-ne me - na - ce ? Il s'en é - ton-ne ! Roi fé - ro - ce ! as-tu donc comp-
ATAR *TARARE*

31
té, parmi les droits de ta cou-ron-ne, ce-lui du crime et de l'impu-ni - té ? Ta fu-reur ne peut se con-

37
traindre, et tu veux n'être pas ha - i ! Tremble d'or-donner... Qu'ai-je à craindre ? De te voir toujours o-bé-
ATAR *TARARE un peu plus serré*

43
i ; jusqu'à l'instant où l'effrayan-te som-me de tes for-faits déchaînant leur courroux... Tu pou-vais *sombre et concentré*

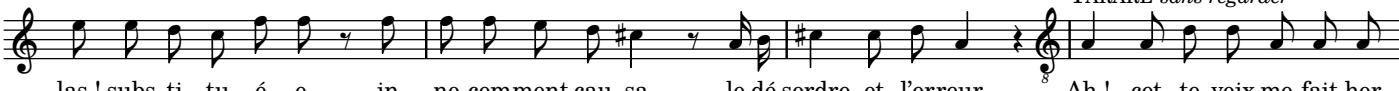
49
tout contre un seul hom-me ; tu ne pourras rien con - tre tous. Qu'on l'en-tou-re ! *ATAR Parlé*

SCÈNE QUATRIÈME**5-5 Récit : *Ainsi donc, abusant de vos charmes*****TACET**

ATAR à Astasie enchaînée

Ainsi donc, a-bu-sant de vos charmes, fausse Ir - za, par de feintes larmes, vous triomphez de me trom-

5
per ? Je prétends, avant de frapper, savoir comment ma puis-san - ce jou - é - e... Une es - cla - ve fi - dè - le, hé -
SPINETTE

9 TARARE *sans regarder*

 las ! subs-ti - tu - é - e, in - no-cemment cau-sa le dé-sordre et l'erreur. Ah ! cet-te voix me fait hor -

13 à Astasie.
ATAR

 reur ! Il est donc vrai, cet é - chan-ge fu-nes te ! j'ado-rai sous le nom d'Irza... Va, malheureu-se, je dé-

17

 tes - te l'indigne a-mour qui pour toi m'embra - sa. À la rigueur des loix, a-vec lui, sois li -

21 ARTHÉNÉE
au grand Prêtre

 vré-e ! Pon-ti - fe, dé - ci - dez leur sort. Ils sont ju-gés : le - vez l'étendard de la

25

 mort. De leurs jours cri-mi - nels la trame est dé-chi - ré - e.

5-6 Chœur, Arthénée : *Avec tes décrets infinis*

TACET

Chanté

 A - vec tes décrets in - fi - nis, grand Dieu, si ta bonté s'ac-cor-de, ouvre à ces coupables pu-

11

 nis le sein de ta mi-sé-ri - cor - de ! Grand Dieu, grand Dieu, ouvre à ces cou-pables pu - nis le

19 ARTHÉNÉE

 sein de ta mi-sé-ri - cor - de, le sein de ta mi-sé-ri - cor - de ! de ce bûcher, par la mort ré-u-

26

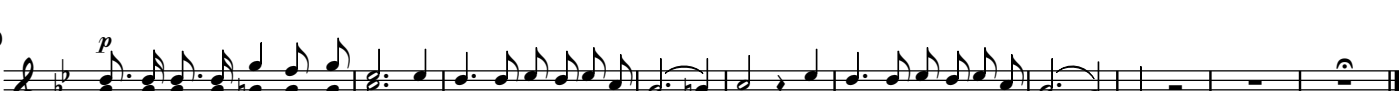
 nis, ils mon-tent vers le ciel ; qu'ils n'en soient point ban-nis, ils mon-tent vers le ciel ; qu'ils n'en

33

 soient point bannis, qu'ils n'en soient, qu'ils n'en soient point bannis ! A - vec tes décrets in - fi - nis, grand

41

 Dieu, si ta bonté s'ac-cor-de, ouvre à ces coupables pu-nis le sein de ta misé-ri - cor - de ! Grand Dieu, grand Dieu,

50

 ouvre à ces cou-pables pu-nis le sein de ta misé-ri - cor - de, le sein de ta misé-ri - cor - de !

5-7 Récit : *Ne m'impute pas, étranger*

TACET

Parlé
ASTASIE à Tarare abimé de douleur

TARARE *vivement*

Ne m'im - pu - te pas, é - tranger, ta mort que je vais par - ta - ger. Qu'en -

3

ASTASIE *se jettant dans ses bras*

ARTHÉNÉE *au Roi*

tends-je ? As - ta - si - e ! Ah ! Ta - ra - re ! Je te l'a - vais pré -

7

ATAR *furieux*

les Soldats s'avancent

dit. Qu'on les sé - pa - re. Qu'un seul coup les fas - se pé - rir. Non... C'est trop tôt bri - ser leurs chaînes ;

11

ils seraient heureux de mou - rir. Ah ! je me sens altéré de leurs peines, et j'ai soif de les voir souffrir.

5-8 Astasie, Atar : *Ô tigre ! mes dédains ont trompé ton attente*

ASTASIE *chanté*

Ô tigre ! mes dédains ont trom - pé ton at - ten - te, et, malgré toi, je

Allegro assai

Trompettes
en Ut

ff

8

goûte un ins - tant de bonheur, je goûte un ins - tant de bonheur : j'ai bra - vé ta

p

17

faim dé - vo - ran - te, le rugis - se - ment de ton cœur, le rugis - se - ment de ton cœur.

p *p cresc. f*

26

Pour prix de ta lâche en-tre - pri-se, vois, A - tar, je l'a-do-re, je l'a -

unis

fp *f* *fp* *f*

35

do - re, et toi, et toi, je te mé-pri - se. Arrachez-la tous de ses bras. Courez. Qu'il

ff *ff* *ff* *f* *fp* *fp*

senza rigore

ATAR

42

meure et qu'elle vive ! Si quelqu'un vers lui fait un pas, je suis morte a - vant qu'il ar-ri-ve. Arrêtez- vous !

f *ff* *p*

ASTASIE

ATAR

5-9 Trio : *Le trépas nous attend*

TACET

Le trépas nous attend... en-core u-ne mi-nu-te, et notre amour constant ne se-ra plus en

10

butte aux coups d'un noir sultan. Arrêtez un moment ! Je me frappe à l'instant que sa loi s'ex - é - cu-te. Sur ton

ATAR

ASTASIE

14

cœur pal - pi - tant, tu sen - tiras ma chu - te, et tu mourras con-tent. Sur ton cœur pal - pi - tant

22

tu sen-tiras ma chu-te, et tu mourras content. Tu senti ras ma chute, et tu mourras content. Tu senti ras ma

SCÈNE CINQUIÈME

5-10 Chœur : *Atar, défends-nous, sauve-nous*

TACET

chute, et je mourrai con - tent. défends- nous, sauve- nous. Du pa - lais la garde est for -

cé - e ; notre a - sy - le est à tes ge - noux ; ta mi-lice en fu -

SCÈNE SIXIÈME

5-11 Chœur : *Tarare, Tarare, Tarare. Récit.*

- reur redemande⁸ Ta-ra-re, Tara-re, Ta - ra - re ; rendez- nous notre géné-ral. Son tré-

Trompettes
Corns en Ut

ff

pas, dit- on, se pré-pa - re. S'il a re - çu le coup fa - tal, vengeons sa mort sur ce bar-ba-re.⁸ soldats, ar-rê-

TARARE

unis

tez. Quel ordre i - ci vous a portés ? Ô l'a bomi-na-ble victoire ! On sauverait mes jours, en flétrissant ma

gloire ! Un tas de rebelles mutins de l'état ferait les destins ! Est-ce à vous de juger vos maîtres ? N'ont-

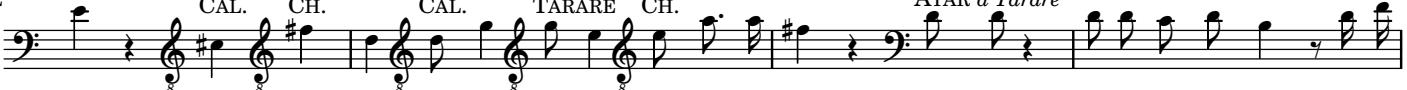
ils soudoyé que des traîtres ? Oubliez- vous, soldats, usurpant le pouvoir, que le respect des rois est le premier devoir ?

29 *il se jette à genoux*

 Armes bas, fu-rieux ! votre empereur vous cas-se. Seigneur, ils sont soumis ; je de-

37 *ATAR avec fureur*

 man-de leur grâce. Quoi ! toujours ce fan-tôme entre mon peuple et moi ! Défenseurs du sé-rail, suis-je en-cor votre

42 *CAL. CH. CAL. TARARE CH. ATAR à Tarare*

 roi ? Non. Non. Non. C'est lui. Jamais. C'est toi, c'est toi. Monstre !... Ils te sont vendus... Règne

46 *TARARE avec douleur ATAR se relève il tombe mort.*

 donc à ma place. Ah ! malheureux ! La mort est moins dure à mes yeux... que de régner par toi... sur ce peuple o dieux.

SCÈNE SEPTIÈME

5-12 Calpigi, Tarare, chœur : *Tous les torts de son règne, un seul mot les répare*

TACET

CALPIGI

 Tous les torts de son règne, un seul mot les ré - pa-re : il lais-se le trône à Ta - ra-re. Et moi je ne l'accepte

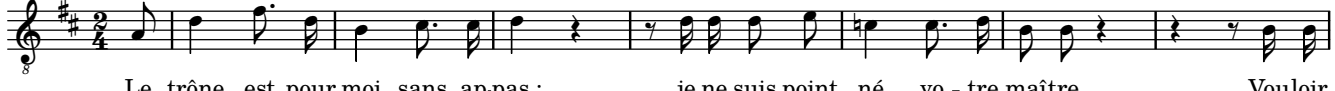
TARARE

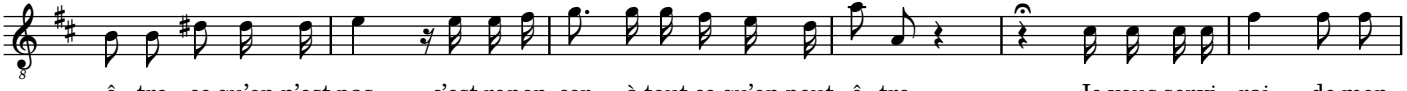

6 *CHŒUR*

 pas. Tous les torts de son règne, un seul mot les ré - pa-re : il lais-se le trône à Ta - ra - re.

5-13 Tarare : *Le trône est pour moi sans appas*

TACET


 Le trône est pour moi sans ap-pas : je ne suis point né vo - tre maître. Vouloir

8

 ê - tre ce qu'on n'est pas, c'est renon-cer à tout ce qu'on peut ê - tre. Je vous servi - rai de mon

14

 bras : mais laissez-moi fi-nir en paix ma vi - e dans la re-traite a - vec mon As-ta - si - -

SCÈNE HUITIÈME

5-14 Urson : *Non, par mes mains, le peuple entier*

TACET

Non, par mes mains, le peuple en - tier te fait son no-ble prisonnier : il veut que de l'é-tat tu sai-

sis - ses les rê-nes. Si tu re-jetais no-tre foi, nous a - bu - se - rions de tes chaînes

pour te couronner malgré toi. Pontife, à ce grand homme, A-tar lè-gue l'A - si - e ; consacrez le seul

bien qu'il ait fait de sa vi-e : prenez le di - adème, et ré-parez l'affront que le bandeau des rois a reçu de son front.

5-15 Arthénée, chœur : *Tarare, il faut céder*

TACET

ARTHÉNÉE CHŒUR ARTHÉNÉE CHŒUR

Ta - rare, il faut céder ! Tarare, il faut céder ! Leurs désirs sont ex-trêmes. Nos dé-

ARTHÉNÉE CHŒUR ARTHÉNÉE

sirs sont ex-trêmes. Sois donc le roi d'Ormus. Sois, sois le roi d'Ormus. Il est des dieux su-prêmes.

SCÈNE NEUVIÈME

5-16 Tarare : *Enfants, vous m'y forcez, je garderai ces fers*

TACET

Avec majesté

En - fants, vous m'y for - cez, je gar-de-rai ces fers ; ils se - ront à ja-mais ma roy -

a - le ceintu-re. De tous mes or-nements de-venus les plus chers, puissent-ils at-tes-ter à la ra - ce fu -

tu-re que, du grand nom de roi si j'accep-tai l'éclat, ce fut pour m'enchaîner au bonheur de l'état !

5-17 Chœur général : *Quel plaisir de nos cœurs s'empare*

Allegro assai
Chanté *p*

Quel plai-sir de nos cœurs s'em - pa-re, quel plai-sir de nos cœurs s'em - pa-re ! Vive

Trompettes in D

Cors in D unis *fp*

Timbales

6

no-tre grand roi Ta - ra - - - - re ! Ta -

Tr.

Cor.

Timb. *f*

12

ra - - re ! Nous a-vons le meilleur des rois : ju - rons de mou-rir sous ses

Tr.

Cor.

Timb.

19

p

lois. Quel plai-sir de nos cœurs s'em-pa-re, quel plai-sir de nos cœurs s'em-pa-re ! Vive no-tre grand roi Ta-

Tr.

Cor. *p* *cresc.*

Timb.

25

ra - - - - - re ! Ta - ra -

Tr. *f* *ff*

Cor. *f* *ff*

Timb. *f* *ff*

31

- - re ! Nous a - vons le meilleur des rois : ju - rons de mou-rir sous ses

Tr. *p* *f*

Cor. *p* *ff*

Timb. *ff*

37

lois. Jurons, ju-rons, ju-rons de mou-rir sous ses lois, de mou-

Tr.

Cor.

Timb. *ff* *ff* 6

43

rir sous ses lois, de mou - rir sous ses lois.

Tr.

Cor.

Timb.

6

6

6

6

[Source : ré]

[Source : ré]

49

Lento non tropo

Tr.

Cor.

Timb.

p

p

p

3

3

3

SCÈNE DERNIÈRE

5-18 Récit : *Nature, quel exemple imposant et funeste*

TACET

LE GÉNIE *Récit Parlé.*

Na-tu - re, quel exemple imposant et fu-nes-te ! Le sol-dat monte au trô-ne, et le ty-ran est

7

LA NATURE

LE GÉNIE

mort ! Les dieux ont fait leur premier sort : leur caractère a fait le res-te. Encore un généreux effort.

13

Dans le cœur des humains, d'un trait i - nal - té - ra - ble, gra - vons ce précepte ad-mi - ra - ble.

5-19 Chœur, la Nature, le Génie du feu : *De ce grand bruit, de cet éclat***Allegro**

Trompettes en Ut *f*
 Cors en Ré *f*
 Timbales *f*

Tr. *ff*
 Cor. *ff*
 Timb. *ff*

unis
 [unis]

Andante con moto

Tr.
 Cor.
 Timb.

unis

De ce grand bruit, de cet é - clat, ô

Lent et Majestueux

Tr.
 Cor.
 Timb.

LA NATURE
 ciel ! apprends- nous le mys - tè - re ! Mor - tel, qui que tu sois, prin - ce, brame ou sol-

Cors en Ut *ff*

24

dat ; hom - me ! ta gran-deur sur la ter - re, n'appartient point à ton é - tat ; elle est

Tr. unis

Cor. unis

Timb.

29

Allegro

toute à ton ca-rac-tè - re.

Tr. *p cresc.* *ff*

Cor. *p cresc.* *ff*

Timb. *p cresc.* *ff*

FIN

[ANNEXE]

5-20 Récit : *Les fiers Européans marchent vers ces états*

Les fiers Eu - ro - pé - ans mar-chent vers ces é -

Tr.

Cor.

4

tats ; i - nau - gu - rons Ta - rare, et courons aux combats.

Tr.

Cor.

5-21 Urson, Calpigi, deux femme, chœur : *Roi, nous mettons la liberté*

TACET

CALPIGI seul

Roi, nous mettons la li-ber-té aux pieds de ta ver-tu su-prê-me.

8

Rè-gne sur ce peu-ple qui t'ai-me, par les lois et par l'é-qui-té, par les lois et par l'é-qui-

15

DEUX FEMMES

té. Et vous, reine, é-pou-se sen-si-ble, qui con-nû-tes l'adver-si-té, du de-voir souvent in-fle-

21

xi-ble a-dou-cis-sez l'austé-ri-té. Te-nez son grand cœur ac-ces-si-ble aux sou-pirs de l'hu-ma-ni-

27

[CHŒUR GÉNÉRAL]

té. Te-nez son grand cœur ac-ces-si-ble aux sou-pirs de l'hu-ma-ni-té. Roi, nous met-

33

tons la li-ber-té aux pieds de ta ver-tu su-prê-me; rè-gne sur ce peu-ple qui

40

LES DEUX FEMMES

t'ai-me, par les lois et par l'é-qui-té. Rè-gne sur ce peu-ple qui t'ai-me,

47

Tutti *p*

rè-gne par les lois et par l'é-qui-té, par les lois et par l'é-qui-té.

FIN